

**Комиссия по народонаселению и развитию**

Сорок седьмая сессия

7–11 апреля 2014 года

Оценка хода осуществления Программы действий**Международной конференции по народонаселению и развитию****Концепция последующей деятельности в связи
с Программой действий Международной конференции
по народонаселению и развитию в период
после 2014 года****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией [65/234](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад по итогам оперативного обзора хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на основе данных самого высокого качества и анализа положения в области народонаселения и развития, а также принимая во внимание необходимость систематического, всеобъемлющего и комплексного подхода к вопросам народонаселения и развития, реагирования на новые вызовы и на изменение условий развития, а также укрепления процесса учета повестки дня в области народонаселения и развития в глобальных процессах, связанных с развитием.

Факты, представленные в обзоре, в основном подтверждают консенсус, достигнутый на Международной конференции по народонаселению и развитию, о том, что уважение, защита, поощрение и осуществление прав человека являются необходимыми условиями для активизации процесса развития, создания более достойных условий жизни для людей и повышения уровня их благосостояния; и что сексуальное и репродуктивное здоровье и соответствующие права, а также учет влияния демографической динамики лежат в основе устойчивого развития. Защита и осуществление прав человека молодежи и инвестиции в их качественное образование, обучение их эффективным навыкам, позволяющим заработать на жизнь, обеспечение доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и к информации, в том числе к всестороннему



половому воспитанию, а также к возможностям трудоустройства являются необходимыми для развития в них стойкости и создания условий, при которых молодежь сможет полностью реализовать свой потенциал.

Путь к достижению устойчивости, обозначенный в Программе действий, требует повышения степени эффективности руководства и активизации инновационной деятельности для расширения прав человека и защиты всех людей от нарушений прав человека, дискриминации и насилия, чтобы все они могли участвовать в процессе развития и пользоваться приносимыми им благами; для инвестирования в творческий и иной потенциал подростков и молодежи во всем мире ради их собственного блага и в целях обеспечения будущего и инноваций; для защиты пожилых людей, вовлечения их в жизнь общества и обеспечения их равноправного участия в ней; для укрепления системы здравоохранения в целях предоставления всеобщего доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, чтобы все женщины могли развиваться, а дети — расти в благоприятных условиях; для строительства устойчиво развивающихся городов, которые будут способствовать повышению уровня благосостояния как городских, так и сельских жителей; для реализации преимуществ миграции и решения связанных с ней проблем; и для преобразования глобальной экономики, с тем чтобы она способствовала сохранению планеты в будущем и соблюдению прав человека и обеспечивала достойную жизнь и благосостояние всем людям в период после 2014 года.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Достоинство и права человека	11
III. Здоровоохранение	21
IV. Мобильность и место жительства	31
V. Государственное управление и подотчетность	36
VI. Экологическая устойчивость	39
VII. Финансирование Программы действий	42
VIII. Последующая деятельность в связи с Международной конференцией по населению и развитию в период после 2014 года	44

I. Введение

1. Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию, принятая в 1994 году, отражает важный консенсус между различными государствами — членами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами о том, что в процессе развития центральное место занимают люди. В рамках Программы также было постановлено, что расширение доступа к здравоохранению и образованию и защита прав человека, в первую очередь женщин и подростков, в том числе их сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, в конечном счете позволит создать более светлое социальное и экономическое будущее и замедлить темпы прироста населения. Программа действий была составлена на базе ряда основополагающих принципов, определяющих новую парадигму в области народонаселения и развития, центральное место в которой занимают люди и которая затрагивает все важные аспекты жизни людей. Она также позволила раскрыть новые возможности, поддержав целостный подход в развитии, в котором большое значение придается взаимосвязи между благосостоянием людей и экологической устойчивостью.

2. В Программе действий направленность политики в области народонаселения была изменена с достижения демографических показателей на расширение прав людей и создание условий для равных возможностей и подотчетных и транспарентных систем государственного управления, чтобы каждый человек мог достичь наивысшего уровня благосостояния и развития. Программа действий позволила по-новому посмотреть на взаимосвязь между народонаселением и развитием, признав взаимозависимость народонаселения, устойчивого экономического роста, экологии, моделей потребления, государственного управления, социальной справедливости и гендерного равенства. В Программе права человека были признаны важнейшим фактором, влияющим на повышение качества жизни людей. За 20-летний период правительства, как это ожидалось, должны были достичь цели и выполнить задачи Программы действий, включив политику в области народонаселения и развития в процесс комплексного планирования развития, базирующегося на социальном равенстве и сокращении масштабов нищеты в рамках стратегии справедливого и устойчивого развития на основе соблюдения прав человека.

3. В декабре 2010 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции [65/234](#) о последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года просила провести оперативный обзор хода осуществления Программы действий и ее ключевых мероприятий на основе данных самого высокого качества и анализа положения в области народонаселения и развития, а также принимая во внимание необходимость систематического, всеобъемлющего и комплексного подхода к вопросам народонаселения и развития. Ассамблея также подчеркнула важность реагирования на новые вызовы, имеющие отношение к народонаселению и развитию, и на изменение условий развития, а также укрепления процесса интеграции повестки дня в области народонаселения и развития в глобальные процессы, связанные с развитием.

4. В соответствии с резолюцией [65/234](#) и в консультации с Генеральной Ассамблеей и другими соответствующими партнерами, указанными в этой резолюции, обзор был проведен посредством обобщения информации, полученной

из наиболее значимых источников, включая глобальное исследование, осуществленное государствами — членами Организации Объединенных Наций и другими сторонами, консультации на глобальном и региональном уровнях, тематические консультации по целому ряду вопросов развития, в том числе по вопросам молодежи, прав человека и женского здоровья, а также фактологический анализ прогресса, достигнутого с 1994 года. Глобальное исследование было проведено 176 правительствами и шестью территориями и районами, представляющими все регионы мира, и их ответы были проанализированы на международном и региональном уровнях.

Неравномерный прогресс с 1994 года

5. Факты, полученные в результате обзора, в основном подтверждают обоснованность консенсуса, достигнутого на Международной конференции по народонаселению и развитию. В период 1990–2010 годов доля людей, живущих в условиях крайней нищеты, в общей численности населения развивающихся стран сократилась более чем вдвое (с 47 процентов в 1990 году до 22 процентов в 2010 году); таким образом, группа населения, живущего в условиях крайней нищеты, уменьшилась почти на 1 миллиард человек. В период 1999–2009 годов были достигнуты значительные результаты по показателю полного начального образования, в особенности среди девочек; в 158 странах были введены новые законы, устанавливающие минимальный брачный возраст — 18 лет и выше; в период 1990–2010 годов показатель материнской смертности в мире снизился на 47 процентов; а общемировой показатель рождаемости — на 23 процента.

6. Между повышением уровня грамотности среди женщин, укреплением здоровья семей и ускорением темпов прироста валового внутреннего продукта существует тесная взаимосвязь. Работа женщин в экспортной отрасли промышленности в некоторых районах Азии стала одним из ключевых факторов экономического роста в регионе. Положительные результаты, достигнутые в отношении образовательной подготовки девочек, также способствуют успеху Азии и Латинской Америки в экономике на базе знаний. Многие страны добились существенного экономического развития, которое сопровождалось постоянным уменьшением показателя темпов прироста мирового населения (с 1,5 процентов в 1990–1995 годы до 1,1 процента в 2010–2015 годы).

7. Вместе с тем прогресс был неравномерным и фрагментарным, при этом возникли новые проблемы, реалии и возможности. В частности, прогресс в обеспечении гендерного равенства до сих пор достигнут далеко не везде, а гендерная дискриминация и насилие по-прежнему имеют место во всех странах. Миллионы ранних, принудительных и детских браков продолжают заключаться в нарушение законов и международных обязательств в области прав человека. Сотни миллионов женщин живут в странах, в которых бытовое насилие не считается преступлением или законы по борьбе с ним не исполняются. Условия структурно обусловленной нищеты тяжело переживают все группы населения, однако женщины подвергаются наибольшим угрозам с точки зрения выживания и благосостояния. Проблемы отсутствия доступа к медицинскому обслуживанию, в частности к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также производства продовольствия, получения питьевой воды и неоплачиваемого труда в непропорционально большей степени касаются бедных женщин и девочек. Помимо гендерной дискриминации и неравенства

многие люди по-прежнему сталкиваются со стигматизацией, насилием, структурно обусловленным неравенством и другими угрозами для их благополучия, в частности, в силу возраста, инвалидности, принадлежности к какой-либо группе коренного населения или к расовому или этническому меньшинству, их сексуальной ориентации или половой идентификации.

8. Увеличение среднего класса в мире, к сожалению, сопровождалось увеличением неравенства как внутри стран, так и между ними. Более 70 процентов беднейшего населения мира живет в странах со средним или высоким уровнем дохода. Менее 1 процента мирового населения контролирует более 40 процентов мирового богатства, в то время как беднейшие 69 процентов населения контролируют всего 3 процента мирового богатства. Неравенство препятствует укреплению доверия и социальной сплоченности, отрицательно сказывается на общественном здравоохранении и отстраняет бедное население и средний класс от процессов политического влияния и от экономического и социального прогресса. Нынешние тенденции к концентрации богатства могут негативно отразиться на усилиях по сокращению масштабов нищеты и содействию прогрессу человечества.

9. Кроме того, хотя в мире были достигнуты значительные результаты в отношении здоровья людей и продолжительности их жизни, они коснулись далеко не всех. В последние два десятилетия был достигнут существенный прогресс в отношении некоторых аспектов сексуального и репродуктивного здоровья, в частности материнского и детского здоровья, профилактики и смягчения последствий ВИЧ и СПИДа и использования контрацептивов. Несмотря на это в 2010 году каждый день во время беременности или родов ежедневно умирало 800 женщин, в то время как в 2008 году в развивающихся странах беременность в небезопасных условиях прервало более 8 миллионов молодых женщин в возрасте 15–24 лет, и этот показатель частично объясняет высокий коэффициент их смертности в период беременности. Разработка антиретровирусных препаратов позволила предотвратить 6,6 миллиона случаев смерти от СПИДа, в том числе 5,5 миллиона случаев смерти в странах с низким и средним уровнем дохода, но в то же время в некоторых регионах количество случаев инфицирования ВИЧ растет или не уменьшается. Помимо этого, во всех странах увеличивается распространенность неинфекционных заболеваний.

10. По оценкам, в 50–60 странах, в которых с 1994 года были достигнуты лишь незначительные результаты в сфере здравоохранения и обеспечения благосостояния, проживает 1 миллиард человек. Именно в этих странах, а также среди беднейшего населения более богатых стран многие цели Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию остаются недостижимыми.

Новые реалии, проблемы и возможности

11. В конце 2011 года численность мирового населения преодолела отметку в 7 миллиардов человек, увеличившись вдвое с 1970 года. Резкое снижение рождаемости в период после Международной конференции по народонаселению и развитию привело к уменьшению темпов прироста мирового населения. Согласно варианту, предусматривающему средние темпы прироста населения, по прогнозам Организации Объединенных Наций, численность населения к 2030 году увеличится до 8,4 миллиарда человек, а к 2050 году — до

9,6 миллиарда человек. В действительности увеличение произойдет в развивающихся странах.

12. За глобальными и региональными демографическими тенденциями скрывается существенное и растущее разнообразие демографических изменений в мире. Демографические трансформации, связанные со снижением уровней рождаемости и смертности, а также перемещением людей из сельских в городские районы, вызвали беспрецедентные изменения в численности населения, его возрастном составе и территориальном распределении.

13. Снижение уровня рождаемости, отчасти вызванное заметным уменьшением числа случаев младенческой и детской смертности и предоставлением более широкого выбора женщинам, дало некоторым странам с низким и средним уровнем дохода возможность для необыкновенно быстрого экономического роста, что называют «демографическим дивидендом». Поскольку в этих странах доля трудоспособного населения традиционно высока, то, если этой группе населения предоставить соответствующие возможности в сферах образования, здравоохранения и трудоустройства, она сможет содействовать ускорению темпов экономического роста и развития. В ближайшее десятилетие в Африке к югу от Сахары увеличение доли населения в возрасте 15–24 лет будет происходить весьма быстрыми темпами.

14. Согласно прогнозам, на общемировом уровне численность пожилого населения в возрасте 60 лет и старше увеличится с 870 миллионов человек в 2014 году до более 2 миллиардов человек к 2050 году. Пожилое население является самой быстрорастущей группой населения в мире на фоне стремительного изменения структуры семьи и домохозяйств и ослабления систем поддержки семей. Несмотря на существенный прогресс в сфере здравоохранения, достигнутый в прошлые десятилетия, и на увеличение средней продолжительности жизни, многие пожилые люди, главным образом в развивающихся странах, по-прежнему испытывают проблемы со здоровьем из-за отсутствия доступа к надлежащим медицинским услугам и по доступным ценам. Вследствие более длительной продолжительности жизни среди женщин численность пожилых женщин в большинстве стран превышает численность пожилых мужчин, кроме того, женщины зачастую более уязвимы. Процесс старения населения сопряжен с социальными, экономическими и культурными сложностями для людей, семей и общества, но в то же время в долгосрочной перспективе имеет потенциал так называемого «второго демографического дивиденда», который предусматривает расширение возможностей для инвестиций в образование детей и для накопления большего личного и коллективного имущества за счет увеличения продолжительности жизни, замедления темпов прироста рабочей силы и старения населения и который может способствовать обогащению домохозяйств и общества в целом.

15. За прошедшие 20 лет существенно изменились модели брака и способы организации домохозяйств, в результате чего увеличилось разнообразие видов домохозяйств, в том числе, заметно выросла доля людей, живущих в одиночку, вступающих брак в зрелом возрасте или совсем не вступающих в брак, выбирающих жизнь без детей или воспитывающих детей в одиночестве. Подобные изменения основополагающим образом преобразуют характер таких задач, как предоставление адекватных и безопасных условий проживания, долгосрочный уход за пожилыми людьми и социальная защита, а в более широком смысле по-

звolyют предотвратить нерациональное потребление товаров и неустойчивое энергопотребление.

16. Со времени проведения Международной конференции по народонаселению и развитию увеличилось число людей, перемещающихся как внутри стран, так и между ними. По оценкам, в 2005 году во всем мире насчитывалось более трех четвертей миллиарда внутренних мигрантов, т.е. людей, оставшихся жить на родине, но уехавших из родных краев. Все больше женщин мигрируют самостоятельно или будучи главами домохозяйств или основными кормильцами. В настоящее время более половины общемирового населения проживает в городских районах. В течение 30 последующих лет, как ожидается, наибольший прирост населения будет происходить именно там. Несмотря на многочисленные стрессы в городских районах, в том числе факты о распространении насилия и повышенные риски, сопряженные с жизнью в неофициальных поселениях, городские районы продолжают привлекать сельских жителей, в особенности молодежь, находящуюся в поисках расширенных экономических возможностей и социальной свободы.

17. Современные тенденции международной миграции стали гораздо сложнее и разнообразнее, чем прошлые. В 2013 году насчитывалось 232 миллиона международных мигрантов, которые приносили пользу как принимающим странам, так и странам происхождения, выражавшуюся в оплачиваемом труде и денежных переводах. Увеличение числа миграционных тенденций и их диверсификация свидетельствуют о том, что растет количество стран, затронутых международной миграцией, и что многие из них являются одновременно странами происхождения и транзитными и принимающими странами.

18. Глобальный экономический рост повлек за собой тревожное увеличение объемов выбросов парниковых газов. В 2013 году концентрация двуокиси углерода в атмосфере преодолела важную отметку в 400 частиц на миллион, что указывает на уменьшение вероятности удержания процесса изменения климата в пределах приемлемых уровней. Изменение климата также представляет особую угрозу для источников дохода и благосостояния большей части мирового населения, включая ту часть, которая ответственна лишь за незначительные объемы выбросов парниковых газов в атмосферу или не ответственна вообще. С каждым днем растет необходимость в поистине глобальном руководстве усилиями по обеспечению экологической устойчивости.

19. Доступ к мобильным телефонам и Интернету и распространение социальных сетей в странах и регионах позволили значительно расширить доступ к информации и знаниям. Возможность сетевого взаимодействия позволила многим людям узнать о своих правах и выявила неравенство, которое эти люди ощущают, узнавая о жизни других. Информационная революция потенциально может способствовать расширению прав и возможностей людей и развитию их способностей, хотя в то же время многие люди остаются изолированными в современном глобализированном и зависимом от информации мире.

20. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия на рубеже веков, в целом созвучны с консенсусом Международной конференции по народонаселению и развитию. И цели, и консенсус играют центральную роль в составлении повестки дня на период после 2015 года. Цели оказали влияние на формирование международных и национальных стратегий в области развития, на распределение ресурсов и создание контрольных показателей

для отчетности о результатах в области развития практически на 15-летний период. Вместе с тем в ходе недавно проведенных обзоров Целей была выявлена особо важная роль общих руководящих принципов, включающих права человека, равенство и устойчивость и отсутствовавших в концепции Целей. Также в ней отсутствовали дополнительные и необходимые аспекты стратегий, включая всеохватный экономический рост и существенное увеличение и стабильность инвестиций в социальный сектор.

21. Для обеспечения всеохватного экономического, социального и устойчивого развития необходимы внешние и внутренние инвестиции, которые будут направляться на цели преодоления социального и экономического неравенства. Для устранения подобного неравенства крайне важно оказывать поддержку обездоленным группам, включая женщин всех возрастов, людей, живущих в условиях нищеты, и другие социально изолированные и уязвимые группы. Организация Объединенных Наций разрабатывает новую глобальную повестку дня в области развития на период после 2015 года, и неотъемлемой частью соответствующего диалога должны стать цели, задачи и концепция Международной конференции по народонаселению и развитию, а также выводы и рекомендации по итогам обзора.

Народонаселение и развитие в период после 2014 года

22. По данным оперативного обзора лишь немногие правительства и их партнеры по процессу развития добились иного весомого и широкого прогресса в отдельных отраслях или в межотраслевом отношении, который предусматривался в Программе действий. В частности, в сфере здравоохранения лишь немногие страны добились ощутимого прогресса в оказании комплексных услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья или смогли обеспечить всестороннее половое воспитание всех подростков и молодежи. Помимо этого, несмотря на то что вопрос о международной миграции рассматривался в течение нескольких десятилетий, многие мигранты, как легальные, так и нелегальные, по-прежнему лишены возможности полноценно участвовать в жизни общества в принимающей стране. Как свидетельствуют многочисленные примеры в различных отраслях, усилия, предпринимаемые в целях развития, до сих пор не могут обеспечить всеобщее соблюдение прав человека или стабильное вложение инвестиций в укрепление потенциала или создание достойных условий для обездоленных людей на протяжении всей их жизни.

23. Результаты оперативного обзора указывают на то, что концепция в области народонаселения и развития на период после 2014 года будет основываться на следующих пяти комплексных тематических компонентах: достоинство и права человека, здравоохранение, мобильность и местожительство, управление и подотчетность, а также устойчивость. В тот время как эти компоненты являются взаимосвязанными и подкрепляют друг друга, они предусматривают различные организационные подходы к обзору многочисленных принципов, целей, задач и действий, упоминающихся во всех 16 главах Программы действий.

24. Для обеспечения достоинства и соблюдения прав человека всех людей необходимо искоренить крайнюю нищету, прекратить дискриминацию и нарушения прав человека и вовлечь всех людей в общественную жизнь. Нынешняя степень экономического неравенства угрожает будущему экономическому росту и безопасности общества и снижает способность людей развиваться, адап-

тироваться и по-новому реагировать на изменение климата и другие проблемы. Дискриминация в отношении отдельных групп населения по-прежнему имеет место в большинстве стран, а дискриминация в отношении женщин очевидна во всех странах. Последствия дискриминации значительны, поскольку она негативно влияет, в частности, на физическое и психическое здоровье людей, на уровень образования и производительность. Необходимо принимать меры по ликвидации дискриминации и маргинализации и способствовать распространению культуры уважения всех людей. Главная идея Международной конференции по народонаселению и развитию 1994 года о том, что осуществление индивидуальных прав и способностей лежит в основе устойчивого развития, приобретает в настоящее время еще большую значимость, и это свидетельствует о том, что деятельность по достижению фактического равенства всех людей обеспечивает развитие и благосостояние населения в долгосрочной перспективе.

25. В период 1990–2010 годов среди проблем со здоровьем первое место в мире стали занимать неинфекционные заболевания и травмы, в то время как в развивающихся странах по-прежнему весьма распространены такие проблемы, как инфекционные заболевания, заболевания, связанные с беременностью и родами, проблемы с питанием и заболеваниями новорожденных. Несмотря на то, что в сфере охраны сексуального и репродуктивного здоровья были достигнуты существенные улучшения, они коснулись далеко не всех людей. Для обеспечения стабильности прогресса необходимо будет постоянно уделять внимание вопросам расширения охвата услугами, целостности и качества систем здравоохранения. Чтобы женщины могли реализовывать свои права человека и полноценно содействовать обогащению жизни общества и его развитию, а также инновациям и устойчивому развитию, они должны иметь возможность решать, сколько и когда они будут иметь детей, без дискриминации, насилия и принуждения и имея доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, необходимым для предотвращения заболеваний, инвалидности и смерти и для уверенности в здоровье и жизнеспособности их детей.

26. Международная миграция является мощным средством сокращения масштабов нищеты и расширения возможностей для людей, а также стран происхождения и транзитных и принимающих стран. В то время как многие мигранты могут пользоваться новыми возможностями, другие становятся жертвами торговли людьми, эксплуатации, дискриминации и других злоупотреблений. Для тех, кто переехал жить или был вынужден переместиться в другое место в своей стране или в другую страну, небезопасность местонахождения является основной угрозой для достойной жизни людей и причиной непропорционального риска насилия и нищеты и пагубных последствий для здоровья.

27. С 1994 года в мире произошли важные изменения, коснувшиеся распределения функций властных структур, при увеличении числа национальных, муниципальных, гражданских и других негосударственных действующих субъектов. Международные правозащитные системы добились расширения полномочий, юрисдикции и функций мониторинга, в то же время в период с 1994 года заметно расширилось формальное участие гражданского общества как политической силы, в результате чего произошли существенные изменения в отношении инвестиций в деятельность по защите прав человека. На глобальном уровне Международная конференция по народонаселению и развитию положила начало созданию и восстановлению структур, занимающихся такими

вопросами, как демографическая динамика, устойчивое развитие, сексуальное и репродуктивное здоровье, потребности подростков и молодежи и гендерное равенство. Сейчас, когда мир разрабатывает новые цели в области развития на будущее, в том числе касающиеся продолжения работы по достижению целей и выполнению задач Программы действий, крайне важную роль играют получение и использование точных данных и знаний, расширение участия заинтересованных сторон и повышение его эффективности, а также твердое руководство на местном, национальном и глобальном уровнях.

28. Обеспечение устойчивого развития является своеобразным вызовом человечеству в XXI веке. Тот факт, что бедное население принимает на себя всю тяжесть последствий нагрузки на окружающую среду и что стандартная модель повышения уровня жизни, расширения возможностей, обеспечения достойных условий жизни и соблюдения прав человека доказывает свою непоследовательность, является одной из главных этических проблем за всю историю человечества. Для обеспечения устойчивого развития существенно важен комплексный и всеобъемлющий подход к вопросам народонаселения и развития, разработанный на основе результатов оперативного обзора. В то время как цели Международной конференции по народонаселению и развитию затрагивают различные аспекты вопроса о благосостоянии людей в течение всей их жизни, а также вопросов народонаселения и развития, каждая из них в общем способствует созданию достойных условий жизни, соблюдению прав человека, укреплению здоровья и обеспечению безопасности местожительства и перемещения людей.

29. Важнейшее значение модифицированной парадигмы Международной конференции по народонаселению и развитию, впоследствии подтвержденное прогрессом, достигнутым в течение двух последующих десятилетий, проявилось именно в демонстрации того, что уделение особого внимания достоинству индивида и правам человека позволяет оправдывать надежды отдельных людей и коллективов в сфере развития. Обновляя такие принципы и содействуя их соблюдению, правительства могут решать поставленные в 1994 году задачи и ускорять прогресс на пути к созданию жизнеспособного общества и обеспечению стабильного будущего для всех. Основное значение для этого процесса обновления имеют законы и стратегии, направленные на обеспечение уважения и защиты сексуального и репродуктивного здоровья и прав всех людей.

II. Достоинство и права человека

30. Принципы Программы действий подтверждают, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека, без какого бы то ни было различия. В Программе действий содержится призыв к искоренению всех форм дискриминации, в том числе по признаку пола, и утверждение о том, что основная направленность целей и политики в области народонаселения заключается в повышении качества жизни всех людей. В принципах Программы действий устанавливается связь между достоинством, правами и благосостоянием человека. Ключом к обеспечению достоинства человека является решение коренных структурных проблем, влияющих на формирование экономической, политической и соци-

альной действительности, при ликвидации дискриминации и нарушений прав человека на базе равенства и социальной всеохватности.

Нищета и неравенство

31. Нищета имеет много проявлений. К их числу относятся не только низкий доход и нехватка материальных средств, но и многие другие проблемы, например отсутствие продовольственной безопасности, доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и другим основным услугам, отсутствие надлежащего жилья или жилья в принципе, безопасности или средств правовой защиты и права голоса или доступа к информации и возможности участвовать в политической жизни общества. Состояние нищеты нестатично — некоторым выбраться из него не удастся, другие же находят выход или, наоборот, пополняют ряды неимущих. Некоторые люди оказываются в условиях нищеты или крайней нищеты из-за внешних потрясений, например неэффективного управления, финансовых кризисов, стихийных бедствий, проблем со здоровьем или проблем в семье.

32. Явление нищеты существует во всех странах, и от его последствий в несоизмерно большей степени страдают женщины и дети. Поскольку традиционно показатели нищеты оцениваются на уровне домохозяйств и оценка неравенства между членами домохозяйств не проводится, разницу в уровне нищеты между мужчинами и женщинами оценить сложно. Вместе с тем в некоторых случаях анализ данных по домохозяйствам все же проводился, и полученные результаты свидетельствуют о том, что в условиях нищеты живет больше женщин, чем мужчин, причем более существенная разница в показателях отмечается в сельских районах. Сложно также оценить масштабы нищеты в определенных группах населения, например среди инвалидов и пожилых людей. Тем не менее уровень нищеты, как правило, выше среди членов групп населения, которые находятся в неблагоприятном положении или подвержены постоянной стигматизации со стороны общества. Таким образом дискриминация является как причиной, так и катализатором роста масштабов нищеты. Обязательным условием обеспечения достоинства для всех является искоренение масштабно-го социально-экономического неравенства.

33. За последние десятилетия удалось добиться большого прогресса в сокращении масштабов крайней нищеты. В 2010 году количество людей, живущих в условиях крайней нищеты, было на 700 миллионов человек меньше, чем в 1990 году, причем значительных успехов удалось достичь в нескольких крупных странах, главным образом в Китае и Индии. Хотя масштабы абсолютной нищеты сокращаются, неравенство в уровнях дохода и материального благосостояния усиливается. Политические, экономические и социальные факторы препятствуют ликвидации неравенства, а иногда даже способствуют его усилению. Имущественное неравенство угрожает будущему экономическому росту, безопасности общества и способности людей адаптироваться к изменениям окружающей среды.

34. **Правительствам следует разрабатывать, развивать и осуществлять эффективные, комплексные, скоординированные и последовательные национальные стратегии (в том числе посредством предоставления равных возможностей заработка), которые будут направлены на искоренение нищеты, практики изоляции и неравенства, что необходимо для обеспечения**

развития, и которые будут охватывать членов маргинализованных и обездоленных групп как в городских, так и в сельских районах, и гарантировать каждому возможность жить, не зная нищеты, в условиях защиты и полного соблюдения прав человека.

Расширение прав и возможностей женщин и гендерное неравенство

35. Расширение прав и возможностей женщин и обеспечение гендерного равенства остаются целями Программы действий, которые достигнуты не были. Дискриминация в отношении женщин — это явление, распространенное практически повсеместно и проявляемое в нарушении и ущемлении прав человека женщин, ограничении их возможностей в плане укрепления своего потенциала, неравной оплате их труда и во многих других формах. Обеспечение гендерного равенства представляет собой одну из важнейших задач в области прав человека и является необходимым и эффективным средством обеспечения всеобъемлющего и, соответственно, более устойчивого развития.

36. Гендерный разрыв по показателям занятости с 1990-х годов сократился лишь незначительно. За равный труд женщинам по-прежнему платят меньше, чем мужчинам, и они в значительно большей степени заняты в уязвимых и неформальных секторах, работа в которых нестабильна и дает меньше преимуществ. На женщин также приходится непропорционально высокая доля неоплачиваемой работы по дому. Кроме того, число женщин, занимающих ответственные и руководящие должности в директивных органах, коммерческом и общественном секторах, то есть в тех областях, где соблюдение норм равенства и недискриминации оказало бы далеко идущее воздействие на общество, остается весьма низким.

37. Детские браки, заключение которых является нарушением прав ребенка, во многих странах остаются распространенным явлением. При сохранении нынешних тенденций к 2020 году до своего восемнадцатилетия выйдут замуж еще 142 миллиона девочек. Широко распространенными остаются и другие виды вредной практики, например калечение/обрезание женских половых органов и предпочтительное отношение к сыновьям, которое имеет множество проявлений. Хотя в деле обеспечения всеобщего начального образования для детей обоих полов был достигнут прогресс, девочки-подростки значительно чаще лишаются возможности учиться в средней школе нижней и верхней ступеней. Инвестиции в образование для девочек приносят существенную пользу самим девочкам и обществу в целом, а также способствуют снижению уровня детской смертности.

38. Насилие в отношении женщин является одним из самых распространенных нарушений прав человека во всем мире, которое приводит к созданию обстановки крайней нестабильности и имеет последствия, которые будут ощущаться на протяжении всей жизни. Примерно 35 процентов женщин во всем мире утверждают, что они подвергались физическому и/или сексуальному насилию, причем большинство из них — со стороны своего сексуального партнера. Из 10 000 мужчин, которые были опрошены в рамках обследования, проводившегося Организацией Объединенных Наций в ряде стран Азиатско-Тихоокеанского региона в 2013 году, почти половина заявили, что они применяли физическое или сексуальное насилие в отношении своей партнерши, причем показатели варьировались от 26 до 80 процентов в зависимости от места про-

ведения опроса. Почти четверть респондентов заявили, что они совершали изнасилование в отношении женщины или девушки; показатели варьировались от 10 до 62 процентов в зависимости от места проведения опроса. Респонденты сообщили, что применять насилие они начали в раннем возрасте, большинство из них в подростковом возрасте, а некоторые опрошенные даже раньше — в возрасте до 14 лет. Из тех мужчин, которые признались в совершении изнасилований, подавляющее большинство (от 72 до 97 процентов в большинстве мест проведения опроса) не были привлечены к ответственности, что подтверждает тот факт, что безнаказанность по-прежнему является серьезной проблемой. Во всех местах, где проводился опрос, совершение изнасилования мужчины объясняли тем, что мужчина имеет право на вступление в половые отношения с женщиной независимо от ее согласия.

39. Правительствам следует обеспечить женщинам равные с мужчинами возможности вносить вклад в жизнь общества в роли лидеров, управляющих и руководителей посредством предоставления им равного с мужчинами доступа к руководящим должностям во всех областях общественной жизни. В рамках этих усилий важно искоренить принятые в обществе сексистские и дискриминационные взгляды и ценности, в том числе посредством проведения неординарных коммуникационно-просветительских кампаний, и следить за ними на постоянной основе как за индикаторами социального развития. Им также следует обеспечить равенство мужчин и женщин перед лицом закона и на практике, ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин и расширение прав и возможностей женщин в плане осуществления всех прав человека, включая репродуктивные права.

Подростки и молодежь

40. Подростки и молодые люди в возрасте от 10 до 24 лет, приближающиеся к трудоспособному и репродуктивному возрасту или достигшие его, в ближайšie 20 лет будут иметь чрезвычайно важное значение для развития, особенно в странах Юга, где в 2010 году на эту возрастную группу приходилось 28 процентов всего населения, и в Африке, где они составляли более 31 процента населения. Хотя в ближайšie 25 лет в большинстве регионов этот показатель будет снижаться, до 2035 года во всех регионах, кроме Европы и Северной Америки, он будет удерживаться на уровне выше 20 процентов, а в Африке — выше 30 процентов.

41. Доля детей во всем мире, зачисленных в учебные заведения начального образования, достигла 90 процентов, хотя показатели существенно варьируются как между регионами, так и внутри стран. В 30 процентах стран среди учащихся начальной школы преобладают мальчики. Девочки сталкиваются с еще более серьезными препятствиями в плане доступа к среднему образованию, особенно в странах Африки к югу от Сахары и Южной и Западной Азии. В число многих причин этого входит следующее: дискриминация по половому признаку в школах и за их пределами, раннее замужество, необходимость выполнять работу по дому, опасность сексуальных домогательств и посягательств, отсутствие санитарных помещений, нежелание семьи оплачивать обучение девочки в школе и угрозы безопасности девочки, с которыми она может столкнуться по дороге в школу. **Правительствам следует обеспечить, чтобы у каждого ребенка и молодого человека независимо от обстоятельств был**

доступ к качественному дошкольному, начальному и среднему образованию, а также возможность быстрого, безопасного и продуктивного перехода от школьной жизни к трудовой деятельности и взрослой жизни. Правительствам следует принять особые меры к снижению числа бросающих школу мальчиков и девочек, созданию условий, благоприятствующих приему в школу тех, кто никогда не учился, и удержанию в школе девочек, в том числе замужних или беременных, и обеспечению приема или повторного приема в школу девочек после родов.

42. Отсутствие качественного образования и наличие различий в качестве обучения порождают серьезные проблемы на всех уровнях образования. Действительно, двумя приоритетными задачами, обозначенными правительствами стран всех регионов в рамках глобального обследования, стали повышение качества образования и расширение доступа к образованию. В ответ на просьбу указать приоритеты государственной стратегии в области образования на ближайшие 5–10 лет более половины государств особо отметили важность повышения стандартов качества образования, включая учебный план (61 процент) и максимизацию социальной интеграции, обеспечение равного доступа и равных прав (55 процентов). Африка была единственным регионом, где большее число государств затронули вопрос о доступе к образованию в целом, указывая таким образом на нерешенную проблему обеспечения всеобщего образования.

43. Что касается молодежи в целом, то участвовавшие в глобальном опросе государства в качестве приоритетных выделили задачи расширения прав и возможностей молодых людей и их трудоустройства (70 процентов) и обеспечения их социальной интеграции и образования (56 процентов). Выбор этих приоритетов подчеркивает сопряженность между правом на продуктивную занятость и достойной работой и основные связи с образованием, профессиональной подготовкой, социальной интеграцией и мобильностью с учетом гендерной проблематики. Кроме того, результаты регионального и глобального обзоров лишний раз доказали, что полноценное и эффективное участие молодежи в жизни общества и инвестиции в молодежь являются главными катализаторами процессов развития и социальных преобразований.

44. Обеспечение молодежи доступа к достойной работе является необходимым условием для достижения прогресса в создании более процветающей экономики, более справедливого общества и более устойчивой демократии. Этот вопрос волнует как развитые, так и развивающиеся страны. В 2012 году почти 40 процентов из порядка 197 миллионов безработных были люди в возрасте от 15 до 24 лет. Чтобы снизить уровень безработицы и обеспечить возможности трудоустройства для 40 миллионов человек, которые, как ожидается, каждый год в течение ближайшего десятилетия будут выходить на рынок рабочей силы, в глобальной экономике необходимо будет в течение этого десятилетия создать сотни миллионов новых продуктивных рабочих мест.

45. Во многих странах сложная ситуация с безработицей усугубляется тем, что значительное число молодых людей занимаются непрофессиональным, низкооплачиваемым трудом, имея временную и негарантированную занятость. В развивающихся регионах целых 60 процентов молодых людей или не работают и при этом не учатся, или работают непостоянно и, таким образом, не реализуют свой экономический потенциал в полной мере. Перед 49 наименее развитыми странами стоят серьезнейшие демографические проблемы, по-

сколькo общая численность их населения, 60 процентов которого моложе 25 лет, к 2050 году, согласно прогнозам, должна увеличиться вдвое — до 1,7 миллиарда человек. Чтобы обеспечить работой людей, пополняющих ряды работоспособного населения, в ближайшее десятилетие этим странам необходимо будет создать порядка 95 миллионов рабочих мест, а в 2020-х годах — еще 160 миллионов. **Правительствам следует вкладывать средства в развитие потенциала молодых людей и обучение их навыкам, необходимым для удовлетворения потребностей в рабочей силе в странах с развитой и быстро развивающейся рыночной экономикой. Им следует разработать стратегии и программы по охране труда, обеспечивающие стабильность и безопасность труда и недискриминационное отношение на рабочем месте, а также достойную оплату труда и возможности карьерного роста. В рамках этих усилий особое внимание следует уделять эффективному инвестированию в технологии, машинное оборудование и инфраструктуру, а также рациональному использованию природных ресурсов в целях создания возможностей трудоустройства для молодежи.**

Пожилые люди

46. Одним из неизбежных последствий демографических изменений, обусловленных снижением фертильности и увеличением продолжительности жизни, является старение населения. За последние 20 лет число людей старше 60 лет во всем мире увеличилось на 56 процентов — с 490 миллионов в 1990 году до 765 миллионов в 2010 году. Старение населения отмечается во всех регионах, и, согласно прогнозам, к 2050 году люди старше 60 лет будут составлять более 20 процентов мирового населения.

47. Несмотря на то, что старение населения сопряжено с возникновением социальных, экономических, культурных и других проблем, затрагивающих отдельных людей, семьи и общество в целом, оно также открывает новые возможности. Многие пожилые люди продолжают работать и оказывать бесценную помощь своим семьям, общинам и обществу до весьма престарелого возраста. Вместе с тем, поскольку люди живут дольше, возникают опасения относительно способности государств гарантировать финансовое обеспечение пенсий, медицинского обслуживания пожилых людей и предоставления им социальных пособий, которое необходимо будет осуществлять в течение более продолжительного времени; эти вопросы служат причиной важных обсуждений, касающихся корректирования стратегий. Существуют также опасения относительно того, насколько долго смогут просуществовать межпоколенческие системы социальной поддержки, имеющие чрезвычайно важное значение для обеспечения благополучия как старших, так и младших поколений. Не всем пожилым людям нужна поддержка, и не все трудоспособные люди оказывают поддержку. На самом деле пожилые люди, живущие в странах, где созданы системы достойного пенсионного обеспечения, зачастую оказывают значительную финансовую поддержку своим взрослым детям и внукам.

48. **Правительствам следует обеспечить гибкие механизмы трудоустройства, возможности для непрерывного обучения и профессиональной переподготовки, которые чрезвычайно важны для того, чтобы позволить пожилым людям остаться на рынке труда и стимулировать их к этому — ради их собственной выгоды, выгоды их семей, а также в качестве необходи-**

мого ресурса для обеспечения процветания экономики, которая не может позволить себе лишиться их опыта и навыков.

49. Значительное большинство пожилых людей во всем мире не охвачены формальной системой социальной защиты. Многие пожилые люди подвергаются дискриминации, надругательствам и насилию. В особенно уязвимом положении находятся пожилые женщины. **Правительствам следует обеспечить социальную защиту и стабильный доход пожилым людям (особенно пожилым женщинам, тем, кто живет в изоляции, и тем, кто не получает платы за свой труд по уходу) посредством расширения пенсионных систем и схем выплаты пособий, не предусматривающих внесения взносов, посредством укрепления межпоколенческой сплоченности и привлечения пожилых людей к разработке и осуществлению стратегий, программ и планов, влияющих на их жизнь, и обеспечения их равноправного участия в этих процессах.**

Инвалиды

50. Большинство людей во всем мире в какой-то момент своей жизни сталкиваются с ситуацией, когда возможности их здоровья оказываются ограниченными; для одних это продолжается всю жизнь, для других — лишь какой-то период времени. Оценки варьируются, однако предполагается, что от 15 до 20 процентов людей старше 15 лет во всем мире являются инвалидами. От 2 до 4 процентов этих людей имеют значительные или очень серьезные нарушения здоровья. Уровень инвалидности населения варьируется от страны к стране, при этом в странах с более высоким уровнем дохода он ниже, чем в более бедных странах; если говорить о ситуации внутри стран, то несоразмерно более значительная доля инвалидов — это женщины и пожилые люди. В связи со старением населения и распространением таких неинфекционных заболеваний, как диабет, заболевания сердца и деменция, число инвалидов растет.

51. Хотя этот вопрос изучен недостаточно хорошо, имеющиеся данные свидетельствуют о том, что инвалидность может быть как причиной, так и следствием нищеты. Результаты обследований, проведенных как в развитых, так и в развивающихся странах, говорят о том, что инвалидность препятствует получению образования и ограничивает возможности участия в трудовой деятельности. **Правительствам следует следить за положением дел и искоренять все формы дискриминации инвалидов при трудоустройстве и разрабатывать стратегии и программы, призванные обеспечить инвалидам стабильную и безопасную работу с достойной оплатой.**

52. Инвалиды подвергаются социальной изоляции и насилию и испытывают предвзятое к себе отношение чаще, чем люди, инвалидами не являющиеся. Последствия инвалидности, включая потребность в социальной поддержке, распространяются не только на самого инвалида, домохозяйство, членом которого он является, и его семью; об этом свидетельствуют объемы расходуемых ресурсов, потеря дохода, стигматизация со стороны общества и потребность в системах ухода. **Правительствам следует следить за положением дел и искоренять все формы прямой и косвенной дискриминации инвалидов в целях удовлетворения их потребностей в образовании, трудоустройстве, реабилитации, жилье, транспортном обслуживании, отдыхе и участии в жизни общества. Правительствам также следует разработать национальные**

программы по оказанию поддержки тех, кто осуществляет уход в семье, и искоренению практики социальной изоляции, с которой сталкиваются многие инвалиды.

Коренные народы

53. Во всем мире насчитывается порядка 370 миллионов жителей из числа коренных народов. Исторически сложилось так, что многие коренные народы подвергаются социальной и политической маргинализации. Зачастую они лишены возможности сохранить свое культурное наследие и стать полноценным компонентом социальной, политической и экономической систем стран, в которых они живут.

54. Для многих коренных народов структурно обусловленная дискриминация, которой они подвергаются, включает насилие или насильственное переселение, потерю родных земель и имущества, разделение семей, вынужденную утрату языка и культуры, коммерциализацию их культуры и необходимость бороться с несоразмерно масштабными последствиями изменения климата и деградации окружающей среды. **Совместно с коренными народами правительствам следует принять меры, необходимые для защиты всех коренных народов от всех форм дискриминации и насилия и обеспечения им соответствующих полноценных гарантий, а также принять меры по соблюдению, защите и реализации их прав человека. Правительствам следует уважать и гарантировать территориальные права коренных народов, в том числе тех, которые живут в добровольной изоляции и с которыми только началось налаживание контактов, с уделением при этом особого внимания проблемам, связанным с добывающей деятельностью, другими видами глобальной инвестиционной деятельности и перемещением и насильственным переселением. Свои стратегии правительствам следует разрабатывать с учетом принципа проведения свободных, заблаговременных и предметных консультаций по вопросам, касающимся коренных народов, в соответствии с положениями Декларации Объединенных Наций о правах коренных народов.**

Принцип недискриминации — для всех

55. Многие лица и группы лиц в силу своих индивидуальных особенностей или обстоятельств по-прежнему подвергаются дискриминации в различных ее формах, включая стигматизацию, несправедливое обращение или социальную изоляцию. Кроме того, что дискриминационное к себе отношение испытывают женщины и девочки, молодые и пожилые люди, инвалиды и коренные народы, с проблемой сохраняющегося неравенства неизбежно сталкиваются и другие группы людей, которые подвергаются дискриминации по причине расовой и этнической принадлежности, миграционного статуса, ВИЧ-статуса, сексуальной ориентации, гендерной идентичности или из-за работы в секс-индустрии. Дискриминация может усугубляться наличием законов, предусматривающих наказание за поведение, присущее конкретной группе, или отсутствием социальной защиты для всех. Существование дискриминационных законов или несправедливое и дискриминационное применение законов может свидетельствовать о пренебрежительном отношении влиятельных групп общества, безразличии общества в целом и/или отсутствии действенных механизмов политического воздействия в распоряжении дискриминируемых.

56. Что касается этнических и расовых меньшинств, то в этом случае исторически обусловленная и укоренившаяся практика дискриминации может привести к тому, что эти меньшинства будут страдать от нищеты и обездоленности из поколения в поколение. По результатам глобальной оценки разнообразия этнических групп были зарегистрированы 822 этнические группы, проживающие в 160 странах. Данные о здравоохранении, полученные по многим странам, свидетельствуют об устойчивых различиях в показателях заболеваемости и смертности среди представителей расовых и этнических меньшинств, что говорит о совокупном воздействии различных наслаивающихся друг на друга форм дискриминации в плане доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, оплачиваемому труду, питанию и жилью; социально-экономическом и имущественном неравенстве; и ограниченности возможностей улучшить свое положение в течение жизни. **Правительствам следует гарантировать возможности полноценного и равноправного участия расовых и этнических меньшинств в социальной, экономической и политической жизни, обеспечить свободный доступ к безопасному жилью, вести открытый диалог по вопросу о согласованных способах урегулирования разногласий в обществе и/или возмещения причиненного в прошлом вреда и активно содействовать налаживанию отношений, основанных на взаимоуважении.**

57. В итоговых документах регионального обзора на уровне министров особое внимание уделяется тем многим людям во всем мире, которые по-прежнему страдают от дискриминации, а также в них изложены обязательства по решению соответствующих проблем. В итоговых документах регионального обзора на уровне министров была подчеркнута важность принципов недискриминации, а также свободы и равенства в условиях соблюдения достоинства и прав. Итоги глобального обследования и регионального обзора свидетельствуют о хронических проблемах с соблюдением принципов прав человека, не допускающих дискриминации, которые были подтверждены на Международной конференции по народонаселению и развитию. Масштабы дискриминации и угрозы притеснений и применения физического насилия, с которыми сталкиваются некоторые группы людей или отдельные лица, остаются внушительными. Практика дискриминации и применения структурно обусловленного насилия, с которыми сталкиваются люди, в том числе в силу своего пола, возраста, расовой и этнической принадлежности, сексуальной ориентации, гендерной идентичности или инвалидности, противоречит закрепленным Конференцией принципам и препятствует осуществлению права таких людей на благополучие, ограничивая их возможности в полной мере приносить пользу обществу и пользоваться его благами. Преданность принципам благополучия человека не может сосуществовать с попустительским отношением к преступлениям на почве ненависти или другим формам дискриминации. **Правительствам и международному сообществу следует заявить о своей глубокой обеспокоенности по поводу актов насилия, дискриминации и преступлений на почве ненависти, совершаемых в отношении людей по причине их сексуальной ориентации или гендерной идентичности. Национальным лидерам следует отстаивать права всех людей без какого бы то ни было различия.**

58. Итоги глобального обследования и регионального обзора свидетельствуют о хронических проблемах с соблюдением принципов недискриминации, которые были подтверждены на Международной конференции по народонаселе-

нию и развитию, в случаях, когда права отдельных лиц или групп людей остаются уязвимыми, что непосредственно сказывается на их здоровье, включая опасность, связанную с ВИЧ и СПИДом и повышенным риском стать жертвой насилия, в том числе сексуального. В итоговых документах регионального обзора прописаны многочисленные обязательства и мероприятия, направленные на решение этих проблем. Для этого требуется защищать права человека всех людей, включая право на оплачиваемый труд, жилье, доступ к услугам и равенство перед законом. **Правительствам следует гарантировать соблюдение принципов равенства перед законом и недискриминации для всех людей посредством принятия законов и стратегий, направленных на защиту всех людей без какого бы то ни было различия, в рамках осуществления их социальных, культурных, экономических, гражданских и политических прав. Правительствам также следует принимать законы о предотвращении всех видов насилия и преступлений на почве ненависти и наказания за них, если таких законов не существует, и обеспечивать их соблюдение, а также принимать активные меры по защите всех лиц от дискриминации, стигматизации и насилия.**

Последствия дискриминации для общества

59. За последние 20 лет был достигнут колоссальный прогресс в формировании научного представления о том, как дискриминация и стигматизация влияют на физическое и психическое здоровье; предполагается, что из-за дискриминации ограничивается уровень благополучия и производительности людей и стран. Вместе с тем физическое притеснение, запугивание и применение насилия не являются единственными причинами ухудшения состояния здоровья и снижения уровня производительности. Аналогичные последствия наблюдаются при существовании широко распространенных отрицательных стереотипов, стигматизации и страха дискриминации. С учетом очевидной утраты человеческих ресурсов по причине дискриминации (включая ухудшение здоровья и снижение производительности) и опасности дестабилизации общества, последствия для общества, связанные с наличием значительного числа его членов, ведущих постоянную борьбу за защиту и обеспечение своего благополучия и достоинства, должны быть для политических лидеров поводом для беспокойства.

60. **Следует принять комплексные меры, обеспечивающие соблюдение принципов недискриминации и равенства и реализацию человеческого потенциала представителей всех групп населения. Правительствам следует искоренять многочисленные и частично наслаивающиеся друг на друга формы неравенства, ущемления прав и возможностей и дискриминации посредством твердого стремления к обеспечению принципов равенства и недискриминации для всех без какого бы то ни было различия, в рамках осуществления их социальных, культурных, экономических, гражданских и политических прав, включая право на оплачиваемый труд, жилье, доступ к услугам и равенство перед законом; необходимо также принять законы, предусматривающие активные меры по защите людей от дискриминации, стигматизации и насилия, и обеспечить их соблюдение. Правительствам следует способствовать полноценному участию дискриминируемых в процессах подготовки или — если дискриминация уже существует — корректировки законодательной базы и разработки необходимых страте-**

гий. К процессу разработки, осуществления и оценки этих стратегий правительствам также следует привлекать гражданское общество.

III. Здравоохранение

61. Тенденции в области здоровья мирового населения в период с 1990 по 2010 годы имеют две необычные особенности: во-первых, глобальный характер бремени в области здравоохранения резко изменился и число случаев неинфекционных заболеваний и травм теперь превышает число случаев инфекционных заболеваний, отчасти из-за всеобщего старения населения. Во-вторых, инфекционные заболевания, а также болезни матерей, заболевания, связанные с неправильным питанием, и болезни, характерные для неонатального периода, все из которых часто называют «болезнями бедняков», по-прежнему являются главными причинами смерти в странах Африки к югу от Сахары и странах Южной Азии. Повышение качества и доступности медицинских услуг в период после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию привело к улучшению многих показателей в области здравоохранения, в том числе многих показателей сексуального и репродуктивного здоровья. Тем не менее за общими улучшениями скрывается растущее неравенство как внутри стран, так и между ними; в слишком многих странах наблюдается прогресс среди домашних хозяйств с высоким уровнем дохода, в то время как прогресс среди необеспеченных домашних хозяйств ничтожен или незначителен, а прогресс в отношении маргинализированных и неблагополучных групп населения, таких как коренные народы, также недостаточен.

62. Сохранение плохих показателей сексуального и репродуктивного здоровья среди бедных слоев населения, особенно в Африке и Южной Азии, свидетельствует о необходимости расширения охвата, поощрения комплексности и повышения качества систем здравоохранения. Право людей на здоровье обязывает правительства выявлять и устранять экономические, социальные и системные препятствия, а также преграды, связанные с оказанием услуг, в том числе посредством защиты и поощрения права на образование и информацию, с тем чтобы люди могли рассчитывать на наивысший достижимый уровень здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье. В дополнение к конкретным мерам, обозначенным в этом разделе, проблема неравенства и несправедливости должна решаться посредством целенаправленного планирования и в процессе составления бюджетов.

Выживание детей

63. После проведения Международной конференции по народонаселению и развитию удалось достичь значительного прогресса в деле сокращения младенческой и детской смертности. Смертность детей в возрасте до пяти лет снизилась на 47 процентов по всему миру, сократившись с 90 случаев смерти на 1000 живорождений в 1990 году до 48 случаев в 2012 году. Число смертей детей в возрасте до пяти лет по всему миру упало с 12,6 миллиона в 1990 году до 6,6 миллиона в 2012 году. Тем не менее причиной смерти большинства детей в возрасте до пяти лет являются поддающиеся профилактике болезни, более половина из которых приходится на долю пневмонии, диареи и малярии. Более медленными темпами осуществляется прогресс в деле сокращения числа смертей в течение первых месяцев жизни ребенка (в неонатальный период). Доля

случаев смерти в неонатальный период по отношению ко всем случаям смерти среди детей в возрасте до пяти лет увеличилась с 37 процентов в 1990 году до 44 процентов в 2012 году. **Усилия, направленные на обеспечение выживания детей, должны во все большей мере сосредоточиваться на уходе за новорожденными и за матерями в период беременности, родов и в послеродовой период. В деле спасения жизней новорожденных весьма эффективными оказались простые и низкзатратные мероприятия, такие, например, как послеродовое посещение на дому. Поскольку одна треть детских смертей в неонатальный период происходит в результате осложнений, связанных с преждевременными родами, дородовой уход, квалифицированное родовспоможение и оперативный доступ к неотложной акушерской помощи повышают шансы новорожденных на выживание.**

Сексуальное и репродуктивное здоровье и права молодежи, а также охрана их здоровья на протяжении всей жизни

64. На сегодняшний день в сексуальный и репродуктивный период своей жизни вступает самое многочисленное за всю историю поколение молодежи. Их доступ к информации, обучению и услугам, связанным с сексуальным и репродуктивным здоровьем, имеет важнейшее значение для охраны их здоровья на протяжении всей жизни и для достижения целей, поставленных в Программе действий, которая настоятельно призывает страны удовлетворять потребности подростков в области образования и услуг, с тем чтобы поощрять среди них положительное и ответственное отношение к половой жизни, добиваться того, чтобы медицинские работники не ограничивали доступ подростков к обслуживанию и информации, а также предоставлять услуги, призванные гарантировать права подростков на личную жизнь, конфиденциальность, уважение и осознанное согласие без какого-либо принуждения, дискриминации и насилия. **Правительствам следует устранять правовые, нормативные и социальные ограничения доступа подростков к информации, обучению и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и предпринимать действия в отношении взятых на себя обязательств по защите права подростков и молодежи осуществлять контроль и свободно принимать ответственные решения по вопросам, касающимся их половой жизни, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, без принуждения, дискриминации или насилия.**

65. Около 70 000 девочек-подростков в развивающихся странах ежегодно умирают из-за причин, связанных с беременностью и родами. В странах с низким и средним уровнем дохода проблемы, связанные с беременностью и родами, являются основной причиной смерти молодых женщин в возрасте от 15 до 19 лет. Для девочек в возрасте до 15 лет риск смерти при родах значительно выше, чем для женщин старше 20 лет, и они также в большей степени подвержены риску акушерской фистулы. В отношении детей, родившихся у матерей-подростков, также существуют значительные риски, включая риск мертворождения, младенческой смертности и смерти в возрасте до одного года. В девяти из десяти случаев роженицы в возрасте до 18 лет состоят в браке. Помимо снижения опасности для здоровья, связанной с ранней беременностью, повышение возраста вступления в брак и рождения детей предоставляет девочкам больше времени для получения образования и приобретения навыков.

66. Расширение временного интервала между наступлением половой зрелости и вступлением в первый брак может ограничить для растущего числа молодых людей, не состоящих в браке, доступ к крайне необходимым услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Системы здравоохранения должны адаптироваться таким образом, чтобы обеспечить доступность и привлекательность услуг для подростков и молодежи, с тем чтобы их потребности удовлетворялись независимо от их семейного положения.

67. Большинство подростков и молодых людей до сих пор не имеют доступа к всестороннему половому воспитанию, несмотря на многочисленные межправительственные соглашения, предусматривающие его предоставление, поддержку со стороны системы Организации Объединенных Наций и значительный опыт на уровне проектов в широком круге стран, а также научные исследования, подтверждающие его эффективность. В рамках таких программ предоставляется достоверная информация и формируются навыки, связанные с личным ростом и развитием; половым созреванием; беременностью и родами; контрацепцией и профилактикой ВИЧ, СПИДа и заболеваний, передаваемых половым путем; межличностными отношениями, правами человека и гендерным равенством; а также недопущением дискриминации и нетерпимостью в отношении насилия и принуждения. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что такое всестороннее половое воспитание оказывает положительное воздействие на осведомленность и поведение подростков и молодежи, связанные с вопросами здоровья, а также их отношение к проблематике гендерного равенства и норм.

68. Большинство подростков также все чаще сталкиваются с обстоятельствами, подталкивающими их к другим видам деятельности, создающим угрозу для их здоровья на протяжении жизни, включая употребление табака, нездоровое питание, недостаточную физическую активность и злоупотребление алкоголем или наркотиками, все из которых могут привести к диабету и сердечно-сосудистым заболеваниям или иным образом вызвать преждевременную смерть во взрослом возрасте. Прочие риски, влекущие за собой травмы или гибель, а также нарушение психического здоровья, также свойственны, как правило, для подросткового и раннего взрослого возраста. Эксперты и авторы программ в области полового воспитания все чаще осознают, что охват их программ мог бы быть расширен, чтобы включить в себя эти важнейшие вопросы из сферы обучения, приобретения навыков и принятия решений.

69. **Правительства должны обеспечить равный доступ молодежи к достоверной информации и качественным услугам в области здравоохранения, в том числе к информации и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, и предоставлять такой доступ начиная с 10–14 лет. В рамках предоставления такой информации должно уделяться внимание навыкам охраны здоровья на протяжении всей жизни и социальному значению равенства между мужчинами и женщинами. Решение проблемы сексуального и репродуктивного здоровья молодых людей также требует принятия мер за пределами системы здравоохранения, с тем чтобы изменить социальные нормы и обеспечить наличие общих ресурсов, способствующих расширению прав и возможностей молодежи. Всестороннее половое воспитание посещающих и не посещающих школу молодых людей в соответствии с их развивающимися способностями является неотъемлемой частью достижения целей и задач Международной конференции по**

народонаселению и развитию. Правительствам следует также поощрять здоровый образ жизни среди детей и подростков, в том числе обучая их навыкам того, как избежать употребления табака и злоупотребления психотропными веществами, а также рассказывая им о важности употребления здоровой пищи и правильного питания, значения физических упражнений и спорта, а также устойчивости к стрессам и охраны психического здоровья.

Сексуальное и репродуктивное здоровье и права

70. В Программе действий признается право всех супружеских пар и отдельных лиц свободно принимать ответственное решение относительно количества своих детей и интервалов между их рождением и располагать для этого необходимой информацией, подготовкой и средствами, а также право на достижение максимально высокого уровня сексуального и репродуктивного здоровья. В области сексуального и репродуктивного здоровья и прав, согласно ответам стран в рамках глобального обзора, менее чем в двух третях стран (63 процента) были приняты и вступили в силу законы по защите права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье. Эта доля возрастает до 80 процентов в странах Европы, в отношении же остальных регионов сохраняется общемировой усредненный показатель (Азия — 66 процентов; Океания — 62 процента; Северная и Южная Америка — 58 процентов; Африка — 55 процентов).

71. В Программе действий предусматривается, что услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья должны быть направлены на удовлетворение многочисленных и взаимосвязанных потребностей каждого человека в области здравоохранения. Кроме того, эти услуги должны предоставляться без какого бы то ни было принуждения или дискриминации по любым признакам, независимо от возраста, семейного положения и других обстоятельств. К числу наиболее востребованных услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, особенно для женщин и девочек, относятся контрацепция; медицинское обслуживание матерей на протяжении беременности, родов и в послеродовой период; безопасные аборты и лечение в случае осложнений в результате небезопасных абортов, а также уход в период после аборта; профилактика и лечение инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем, в том числе ВИЧ и СПИДа; а также профилактика, своевременное обнаружение и лечение раковых заболеваний репродуктивной системы женщин.

72. **Усилия, направленные на укрепление систем здравоохранения и на обеспечение и защиту сексуального и репродуктивного здоровья и прав, должны быть сосредоточены на определении приоритетов и предоставлении комплекса различных медицинских услуг в целях удовлетворения разнообразных потребностей отдельных лиц, особенно женщин и подростков, на протяжении всей их жизни, и должны быть нацелены на повышение качества, доступности и приемлемости таких услуг, в том числе посредством их эффективной интеграции.**

Контрацепция и неудовлетворенная потребность в услугах в области планирования семьи

73. Несмотря на достигнутый прогресс, способность осуществлять репродуктивные права не является всеобщей и равной. Распространенность использования противозачаточных средств среди замужних или состоящих во внебрачном союзе женщин во всем мире выросла с 58 процентов в 1994 году до 64 процентов в 2012 году. Тем не менее сохраняется значительное неравенство по признаку обеспеченности, возраста, семейного положения и других обстоятельств. По оценкам, более 200 миллионов женщин во всем мире не пользуются современными средствами контрацепции, хотя и желают отсрочить или предотвратить деторождение.

74. Глобальная неудовлетворенная потребность в современных методах контрацепции среди замужних или состоящих во внебрачном союзе женщин незначительно уменьшилась — с 21 процента в 1994 году до 19 процентов в 2012 году. 90 процентов женщин с неудовлетворенными потребностями проживают в развивающихся странах, в наибольшей степени эти потребности не удовлетворены в Африке. В 28 странах Африки к югу от Сахары менее 25 процентов состоящих в браке или во внебрачном союзе женщин используют современные методы контрацепции, и неудовлетворенная потребность в современных средствах контрацепции составляет 40 процентов и более. **Правительствам следует принять необходимые меры для предоставления полного комплекса безопасных, надежных и качественных услуг в области контрацепции в целях удовлетворения соответствующей потребности и других имеющих нужд населения, особенно среди недостаточно обеспеченных услугами в настоящее время групп населения и людей, проживающих в труднодоступных районах, в том числе подростков и молодежи, без какой-либо дискриминации и принуждения. Кроме того, правительства должны обеспечить полный комплекс удобных для использования услуг в области планирования семьи, которые должны быть безопасными, надежными и высококачественными.**

75. Высококачественные программы планирования семьи невозможны без хорошо подготовленного и обеспеченного поддержкой персонала, призванного предоставить людям полную информацию и свободу выбора в отношении того, прибегать ли им к контрацепции и какой метод выбрать в зависимости от их жизненных обстоятельств. Более того, у людей должен быть выбор в отношении средств, обладающих разными характеристиками, и эти средства должны быть недорогими и доступными. За последние 20 лет разнообразие современных методов контрацепции значительно повысилось, и инновационные разработки в последние годы были направлены на упрощение использования или прекращения использования этих средств, а также на уменьшение дозировки и снижение побочных эффектов.

76. Поскольку предпочтения в методах и потребности отдельных лиц являются разными и могут меняться в течение жизни, необходимо наличие различных типов контрацепции. Кроме того, наличие различных методов, как правило, повышает уровень использования средств контрацепции в целом. Тем не менее многие женщины проживают в странах, где преобладает всего один вид или метод использования противозачаточных средств. **Для удовлетворения различных потребностей отдельных лиц необходимо наличие доступных и**

разных методов контрацепции, с тем чтобы они могли выбрать тот метод, который больше всего подходит для их обстоятельств. Решения по программам относительно комбинации методов контрацепции, особенно в том, что касается контрацептивной стерилизации, внутриматочных противозачаточных средств и подкожных гормональных контрацептивов, должны быть тщательно продуманными и приниматься с учетом потенциала системы здравоохранения и квалификации лиц, оказывающих эти услуги, в целях обеспечения наивысшего качества медицинской помощи. Помимо этого, стратегии информационно-пропагандистской деятельности и коммуникационные материалы должны разрабатываться таким образом, чтобы предоставлять людям возможность свободного и осознанного принятия решений об использовании противозачаточных средств.

Материнское здоровье

77. С 1994 года коэффициент материнской смертности во всем мире снизился на 47 процентов — с 400 случаев материнских смертей на 100 000 живорождений в 1990 году до 210 случаев в 2010 году. Прогресс наблюдается во всех регионах, но наиболее значительное снижение показателей зафиксировано в Восточной Азии (69 процентов), Северной Африке (66 процентов) и Южной Азии (64 процента). Однако, по оценкам, в мире от осложнений, связанных с беременностью и родами, по-прежнему умирают 800 женщин в день, и в этом смысле различия между развитыми и развивающимися регионами остаются значительными.

78. За общим прогрессом скрывается существенное социально-экономическое и географическое неравенство. Большинство развивающихся стран не успевают выполнить две задачи, обозначенные в составе цели 5 Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (снижение показателей материнской смертности на три четверти в период между 1990 и 2015 годами и обеспечение к 2015 году всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья). Ни в каком другом регионе эта проблема не стоит столь остро, как в Африке к югу от Сахары. Успехи в деле сокращения масштабов материнской смертности за последние два десятилетия объясняются, в частности, улучшением дородового ухода и его большей доступностью, наличием квалифицированной помощи при родах и экстренной акушерской помощи, а также более широким использованием противозачаточных средств. Для ликвидации предотвратимой материнской смертности и заболеваемости правительства должны укреплять системы здравоохранения, в том числе путем профессиональной подготовки акушеров и других квалифицированных работников, увеличения инвестиций в неотложную акушерскую помощь, а также предоставления услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья в районах, где проживают нуждающиеся в них люди, особенно в сельских, удаленных и бедных городских районах.

Безопасные аборты, лечение в случае осложнений в результате небезопасных абортов и уход в период после аборта

79. По последним оценкам, в 2008 году в мире было проведено 43,8 млн. искусственных абортов (27,3 млн. в Азии, 6,4 млн. в Африке и 4,4 млн. в Латинской Америке). На глобальном уровне общее число абортов снизилось с 35 абортов на 1000 женщин репродуктивного возраста в 1995 году до 28 абор-

тов в 2008 году. Почти половина аборт (49 процентов) в 2008 году была произведена небезопасными методами, и почти 13 процентов материнских смертей во всем мире были вызваны именно этими причинами. Показатели смертности в результате небезопасных абортов остаются высокими в Африке и Азии, хотя эти случаи в значительной степени можно было бы предотвратить посредством эффективного использования противозачаточных средств и предоставления услуг по проведению безопасных абортов. **Правительствам следует предпринять все усилия для снижения потребности в абортах путем предоставления своевременных, конфиденциальных и доступных услуг, направленных на расширение доступа к высококачественным современным методам контрацепции, в том числе экстренной контрацепции и презервативам для мужчин и женщин, и путем предоставления консультативной помощи всем нуждающимся вне зависимости от их возраста и семейного положения; а также распространять информацию по вопросам беременности и контрацепции через деятельность медицинских учреждений и групп гражданского общества, информационно-пропагандистскую деятельность в общинах, а также программ для школьников и молодежи, направленных на поощрение ценностей гендерного равенства.**

80. Результаты глобального обзора показали, что за последние пять лет 50 процентов стран уделяли внимание вопросу «обеспечения доступа к безопасным абортам в той мере, в которой они разрешены законом». Большая доля стран (65 процентов) сообщили, что занимались вопросом «предупреждения небезопасных абортов и ликвидации их последствий». С 1994 года удалось добиться значительных успехов по снижению количества смертей в результате небезопасных абортов, прежде всего в странах, применяющих рекомендации Всемирной организации здравоохранения по вопросам политики и практики в отношении безопасных абортов, в том числе указания, касающиеся ухода после аборта. В этих странах были внесены изменения в законодательство и практику, с тем чтобы рассматривать проблему абортов как проблему общественного здравоохранения, и приняты меры по обеспечению доступа к безопасным абортам, а также уходу и психологической помощи после аборта. **Правительства должны срочно принять конкретные меры по дальнейшему сокращению случаев осложнений и смертей, связанных с абортами, путем предоставления доступного для каждой женщины ухода после аборта, отвечающего рекомендациям Всемирной организации здравоохранения. Правительствам рекомендуется устранить юридические препятствия, не позволяющие женщинам и девочкам-подросткам иметь доступ к безопасным абортам, в том числе посредством пересмотра ограничений, предусмотренных современными законами об абортах, а в случаях, когда это допускается законом, обеспечить наличие надежных и высококачественных услуг по прерыванию беременности, чтобы не подвергать угрозе жизни женщин и девочек.**

Инфекционные заболевания, передаваемые половым путем

81. В период с 2005 по 2008 год количество новых случаев инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем, увеличилось более чем на 10 процентов, что обусловлено главным образом распространением трихомоноза и гонореи. Наибольшее количество случаев инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем, как правило, наблюдается среди городских мужчин и

женщин в возрасте от 15 до 35 лет, многие из которых не знают о таких инфекционных заболеваниях и связанном с ними вреде для здоровья. Во многих странах системы контроля неразвиты или не существуют вообще, и хотя многие заболевания, передаваемые половым путем, поддаются диагностике и успешному лечению, связанные с этим меры являются чрезвычайно дорогостоящими или по другим причинам непригодными для неразвитых и недостаточно финансируемых систем здравоохранения. Поскольку симптомы заболеваний, передаваемых половым путем, более ярко проявляются у мужчин, чем у женщин, диагностическое обследование и лечение мужчин могло бы стать экономичным способом борьбы с инфекциями, передаваемыми половым путем, среди населения. **Правительства должны в срочном порядке заняться решением проблемы, связанной с увеличением распространенности инфекций, передаваемых половым путем, уделяя особое внимание профилактике, в том числе посредством обеспечения более широкого доступа к необходимой информации и к мужским и женским презервативам, и разработке точных, доступных и оперативных способов диагностики и лечения, которые в особенности могли бы применяться в условиях ограниченности ресурсов и в отдаленных районах. Особое значение в деле недопущения распространения заболеваний, передаваемых половым путем, среди населения имеет диагностика и лечение этих заболеваний у мужчин и юношей. Правительства должны взять на себя обязательства по усилению глобального контроля за частотой возникновения и масштабами распространенности инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем.**

ВИЧ и СПИД

82. Во всем мире количество новых случаев заражения ВИЧ сократилось на 33 процента, опустившись с высокого показателя в 3,4 миллиона случаев в год в 2001 году до 2,3 миллиона в 2012 году. Уменьшение количества новых случаев инфицирования ВИЧ среди взрослых в основном отражает снижение показателя передачи вируса половым путем. Однако за успехами в области профилактики ВИЧ на региональном уровне скрывается существенное неравенство как внутри стран, так и между ними. В то время как в некоторых странах темп снижения заболеваемости замедляется, в Восточной Европе и Центральной Азии в последние годы наблюдается учащение новых случаев инфицирования, и их количество также продолжает расти на Ближнем Востоке и в Северной Африке. Эффективность методов профилактики различается в зависимости от региона. Значительное увеличение числа половых партнеров и все более редкое использование презервативов в некоторых африканских странах свидетельствуют о необходимости активизации усилий по профилактике ВИЧ. **Правительствам и мировым партнерам в области здравоохранения следует обратить внимание на огромные различия в достижениях, связанных с профилактикой ВИЧ, в различных частях мира и среди различных групп населения, провести исследования для выявления коренных причин таких различий и поделиться с другими странами наработками в области программ по сокращению случаев инфицирования ВИЧ в группах населения с высоким уровнем заболеваемости.**

83. В 2012 году 9,7 миллиона человек в странах с низким и средним уровнем дохода получили доступ к антиретровирусной терапии, что составляет 34 процента лиц, имеющих право на получение помощи. Хотя благодаря активизации

усилий по предотвращению передачи ВИЧ от матери ребенку 62 процента инфицированных ВИЧ беременных женщин в настоящее время получают необходимую помощь, охват такой помощи значительно разнится от страны к стране и от района к району. Среди стран, в которых распространение ВИЧ носит характер эпидемии, 13 стран предоставляют антиретровирусную терапию менее 50 процентам женщин, инфицированных ВИЧ. Объем помощи детям, нуждающимся в антиретровирусной терапии, составляет всего около 50 процентов объема помощи взрослым, и активизация усилий по борьбе с болезнью по-прежнему идет на благо взрослым. **Правительствам необходимо обеспечить всеобщий доступ к информации, обучению и консультациям по вопросу о ВИЧ, включая добровольное и конфиденциальное тестирование на ВИЧ, при этом особое внимание необходимо уделить молодежи, уязвимым группам населения и людям, подвергающимся повышенному риску. Правительствам следует в максимально сжатые сроки предпринять все усилия для расширения всеобщего доступа к антиретровирусной терапии, уделяя особое внимание предотвращению передачи ВИЧ от матери ребенку, более пристальному наблюдению за состоянием младенцев, подверженных риску заражения ВИЧ, увеличению продолжительности жизни и повышению качества жизни матерей, инфицированных ВИЧ, и всех людей, живущих с ВИЧ и СПИДом, а также защите прав человека всех лиц, инфицированных ВИЧ и больных СПИДом, посредством запрета всех форм стигматизации, дискриминации или насилия по отношению к ним, в том числе путем привлечения виновных к ответственности.**

Раковые заболевания репродуктивной системы женщин

84. Более полумиллиона женщин ежегодно заболевают раком шейки матки, который является вторым по распространенности видом рака среди женщин репродуктивного возраста в мире; более 275 000 женщин ежегодно умирают от рака шейки матки, подавляющее большинство из них (242 000 человек) — в развивающихся странах. Хотя рак шейки матки можно предотвратить благодаря регулярным медосмотрам (взятие мазка или проведение теста на вирус папилломы человека), а также лечению предраковых образований, эти меры по-прежнему представляют значительные трудности для неразвитых систем здравоохранения. Вакцина против вируса папилломы человека могла бы стать эффективным методом борьбы с раком шейки матки. Наиболее распространенным видом рака среди женщин в странах с высоким уровнем дохода по-прежнему является рак груди, которому в настоящее время подвержено 70 из 100 000 женщин, что более чем в два раза превышает показатели, наблюдающиеся в странах с низким уровнем дохода. Однако в силу недостаточного доступа к диагностике и лечению уровень смертности в развивающихся странах аналогичен уровню смертности в развитых странах. **Правительствам надлежит осознавать и принимать во внимание рост числа случаев рака репродуктивных органов, особенно рака груди и рака шейки матки, а также необходимость увеличения инвестиций в профилактические меры, проведение регулярных обследований на уровне первичного обслуживания и направление пациентов за консультацией к специалистам.**

Неинфекционные заболевания

85. Во всех регионах мира, за исключением Африки, число смертей от неинфекционных заболеваний превышает число всех смертей в результате болезней матерей, болезней перинатального периода, инфекционных заболеваний и нарушения питания, вместе взятых. В развивающихся странах, где инфекционные заболевания по-прежнему являются причинами значительной части смертей, смертность, связанная с неинфекционными заболеваниями, свойственна для людей более раннего возраста, чем в развитых странах, и таким образом на системы здравоохранения ложится двойное бремя инфекционных и неинфекционных заболеваний. Причиной большинства смертей от неинфекционных заболеваний являются сердечно-сосудистые заболевания, рак, диабет и хронические респираторные заболевания, в то время как психические расстройства являются дополнительной нагрузкой в плане недееспособности. Растущее число неинфекционных заболеваний связано с ростом численности населения и его старением, а также со значительным изменением моделей поведения, сопряженных с повышенным риском, включая курение, злоупотребление алкоголем, недостаточная физическая активность, плохое питание и ожирение. В межправительственных соглашениях, заключенных в последнее время, подчеркивается первостепенное значение профилактики в контексте национальных и международных усилий по борьбе с неинфекционными заболеваниями. **Правительства должны поощрять медицинскую грамотность среди всех возрастных категорий, уделяя особое внимание профилактике неинфекционных заболеваний, здоровой пище и питанию, устойчивости к стрессам и охране психического здоровья, осведомленности о рисках, связанных с употреблением табака и злоупотреблением психотропными веществами, а также осведомленности о пользе физической активности и спорта.**

Укрепление систем здравоохранения

86. Несмотря на десятилетия беспрецедентного медицинского прогресса и инноваций в области здравоохранения, между странами и внутри них сохраняется явное неравенство в плане доступности и качества систем здравоохранения. Страны Африки к югу от Сахары и страны Южной Азии по-прежнему характеризуются наименее доступными и наименее развитыми системами здравоохранения, судя по таким показателям, как количество медицинских работников, доступ к жизненно важным услугам, развитость медицинских информационных систем, наличие медицинских товаров и обеспечение качества. Во многих странах со средним и высоким уровнем дохода сохраняются анклавные со слабыми и неразвитыми системами здравоохранения и низкокачественных услуг, и эта проблема затрагивает в основном отдельные районы и определенные группы населения, такие как бедняки, пожилые люди, сельские жители или обитатели городских трущоб, а также люди, не имеющие доступа к страхованию, и лица без документов.

87. Дальнейший прогресс в деле охраны здоровья всех людей, и в частности сексуального и репродуктивного здоровья, возможен лишь при условии неослабного стремления к укреплению таких направлений, как охват, доступность, комплексность и качество услуг и информации, предоставляемых системами здравоохранения. **Правительствам при поддержке доноров необходимо уделять приоритетное внимание усовершенствованию структуры и организации систем здравоохранения и управления ими на всех уровнях медицин-**

ского обслуживания, а также созданию и обеспечению необходимых объектов инфраструктуры, таких как дороги и источники чистой воды.

88. Существует тесная взаимосвязь между количеством медицинских работников и плохими показателями в области охраны здоровья, препятствующими прогрессу в деле достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. По всему миру нехватка медицинских кадров оценивается примерно в 7,2 миллиона человек, при этом наиболее серьезная нехватка наблюдается в странах Африки к югу от Сахары и странах Южной Азии. Распределение медицинских работников по всему миру таково, что страны с самым высоким уровнем заболеваемости, как правило, имеют наименьшее количество медицинских работников на душу населения. Нехватка кадров усугубляется их неоптимальным распределением в пределах той или иной страны, когда большая доля медицинских работников, особенно наиболее высококвалифицированных, сосредоточена в городских центрах. **Правительствам совместно с их партнерами по развитию следует пересмотреть и усовершенствовать политику и финансирование в области подготовки, набора и вознаграждения работников системы здравоохранения, включая работников, предоставляющих услуги в сфере сексуального и репродуктивного здоровья, акушерок и других квалифицированных специалистов по родовспоможению; увеличить их численность, укрепить их потенциал и предоставить им возможность реагировать на меняющиеся потребности в области здравоохранения, уделяя особое внимание принципу справедливого географического распределения; и обеспечивать поддержание стабильного числа медицинских кадров в целях оперативного реагирования на меняющиеся потребности населения.**

IV. Мобильность и место жительства

89. Место жительства имеет как пространственный, так и социальный аспекты. Гарантированное место жительства необходимо для развития человеческого потенциала, а безопасность человека, — свобода от голода, страха, насилия и дискриминации — является предварительным условием для развития и благополучия всех людей. Гарантированное место жительства необходимо и тем людям, которые находятся в движении, а это значит, что важно уделять внимание проблеме международной миграции и планированию быстро растущих городов, где мигранты из сельской местности и городская беднота смогли бы интегрироваться и найти источники средств к существованию. Основные международные документы по правам человека защищают как права, связанные с безопасностью человека, — право всех на достаточный жизненный уровень, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и на непрерывное улучшение условий жизни, — так и права, связанные с мобильностью, включая право свободно передвигаться и выбирать себе место жительства и право покидать любую страну.

90. Масштаб проблемы людей, у которых нет безопасного жилища, требует повышенного глобального внимания к безопасности человека. По состоянию на конец 2012 года по меньшей мере 10 миллионов человек не имели гражданства, а численность тех, кто подвергся вынужденному перемещению внутри страны или через международные границы, составляла 45 миллионов человек. Кроме того, около 863 миллионов человек жили в трущобах, а значит, у них от-

существовал доступ к усовершенствованным источникам воды или санитарным услугам, постоянное жилье или гарантии имущественных прав на недвижимость. Более того, в мире насчитываются миллионы бездомных. **Для решения этих сложных проблем правительства должны соблюдать свои международные обязательства и удвоить усилия по поиску долговременных решений проблемы перемещенных лиц. Правительства должны также содействовать всеохватному планированию землепользования и созданию взаимосвязанных городских и сельских систем здравоохранения, а также заняться удовлетворением потребностей в сфере безопасного и гарантированного жилья.**

Внутренняя миграция

91. Люди могут перемещаться внутри страны или через международные границы — постоянно, временно или циклично, но их основная мотивация остается неизменной: повысить уровень своего благосостояния и улучшить условия жизни, найти работу, создать или сохранить семью или обрести безопасность. Точные данные о внутренней миграции получить сложно, но тем не менее, как показывает анализ имеющихся данных, в 2005 году более 750 миллионов человек по всему миру жили в своей стране, но не в том регионе, где они родились. Женщины все чаще мигрируют в одиночку или в качестве главы семьи и ее главного кормильца. Миграция обычно бывает селективной, поскольку у потенциальных мигрантов из более бедных слоев сельского общества часто отсутствуют необходимые для миграции ресурсы. Однако ситуации массового перемещения вследствие войны, голода или стихийных бедствий затрагивают все группы населения.

92. Поскольку большинство людей переезжает по целому ряду причин, между добровольной миграцией и вынужденным перемещением сложно провести четкое различие. Перемещения, обусловленные стихийными бедствиями, обычно непродолжительны и локальны, тогда как перемещение в результате политического кризиса или конфликта скорее будет международным и долговременным. Перемещение — краткосрочное или долгосрочное, добровольное или вынужденное — требует ресурсов, которые у малоимущих часто отсутствуют. **Правительства должны поддерживать право людей перемещаться внутри своей страны в поисках лучшей жизни и в целях адаптации к меняющимся социальным, экономическим, политическим и экологическим условиям; предотвращать ситуации вынужденного перемещения и находить долговременные решения этой проблемы, а также обеспечивать всем внутренним мигрантам равные возможности и доступ к системе социальной защиты.**

Урбанизация

93. Численность городского населения в мире в настоящее время увеличивается на 1,3 миллиона человек в неделю. В ближайшие 30 лет рост населения во всем мире будет происходить в основном в городских районах. С 2008 года впервые в истории в городских районах проживает более половины мирового населения. Городские поселения значительно отличаются размерами: более 50 процентов горожан проживает в городах или поселках городского типа с численностью жителей менее 500 000 человек, 40 процентов — в крупных городах с населением от 500 000 до 10 миллионов, а около 10 процентов — в ме-

гаполисах с населением свыше 10 миллионов человек. С 1990 по 2010 год 90 процентов прироста городского населения приходится на развивающиеся страны, где численность жителей городов увеличилась с 35 до 46 процентов общей численности населения. Предполагается, что к середине этого столетия численность населения городских районов мира вырастет на 2,6 млрд. человек. Тем временем сельское население, как ожидается, будет сокращаться, и к 2050 году в сельских районах будет жить на 300 миллионов человек меньше, чем сегодня.

94. Огромный масштаб урбанизации в предстоящие десятилетия создает беспрецедентные возможности и трудности и требует инновационных мер реагирования. Преимущества жизни в городских районах, обусловленные близостью, концентрацией и экономией за счет эффекта масштаба, способствуют оказанию основных медицинских, социальных и образовательных услуг и позволяют максимально эффективно использовать энергию и другие ресурсы. Города дают значительные экономические преимущества для работы и предпринимательства, а также для участия в политической и общественной жизни и расширения возможностей. Тем не менее растущее имущественное неравенство в городах приводит к усиливающейся маргинализации, которая проявляется, в частности, в разрастании городских трущоб; оно усугубляет проблему расплощения городов и ограничивает возможность государства обеспечивать безопасность горожан. По мере роста городов органы городского управления, в том числе те, которые отвечают за транспорт, оказание услуг и жилье, сталкиваются с возрастающими трудностями. При этом больше всех часто страдают самые бедные жители. Позволит ли урбанизация удовлетворить потребности перемещающегося в города населения, особенно малоимущего, и реализовать их устремления, во многом зависит от выбора государственной политики в отношении роста городского населения, землепользования, жилья, оказания услуг и инфраструктуры. **Правительства должны пользоваться возможностями, которые дает урбанизация, для всеохватного и устойчивого развития, обеспечивая полный набор потенциальных благ городской жизни для всех нынешних и будущих горожан, особенно городской бедноты, обеспечивая доступ к земле и основным услугам, включая доступное жилье, водоснабжение, санитарии и транспорт, и уделяя особое внимание вопросам безопасности.**

Бездомные и внутренне перемещенные лица

95. Каждую ночь миллионы людей по всему миру засыпают без крыши над головой и гарантии того, что когда-нибудь она у них появится. Одной из самых основных потребностей — и одним из основных компонентов для формирования человеческого достоинства — является гарантия прав на землю и жилье. Люди без гарантированного места жительства и надлежащей регистрации часто не могут получить доступ к основным услугам или достойной работе, что дополнительно сказывается на их неудовлетворительных условиях жизни и увеличивает риск эксплуатации и надругательств. Таким образом, отсутствие гарантированного места является угрозой для человеческого достоинства и ведет к несоразмерному риску насилия, нищеты и неблагоприятных последствий для здоровья. Разрабатываются новые подходы к решению проблемы отсутствия гарантированного жилья, в том числе насильственного выселения, и в связи с этим требуется повысить эффективность сбора данных о бездомных, рас-

смотреть причины этой проблемы и обеспечить тем, кто от нее страдает, социальную защиту. **В государственной политике следует уделять больше внимания людям, не имеющим гарантированного места жительства, включая тех, кто подвергся вынужденному перемещению из-за стихийных бедствий; лицам без гражданства; лицам, проживающим в районах конфликта или во временном и небезопасном жилье, а также бездомным.**

96. Хотя право собственности на недвижимость действует в большинстве стран, а во многих из них нет правовых различий между мужчинами и женщинами, на практике женщинам часто отказывают в праве доступа к земле и праве владения недвижимостью. В тех случаях, когда женщины не имеют права владеть землей или не могут осуществить такое право, они подвергаются повышенной опасности выселения после смерти мужа. Кроме того, поскольку доступ к официальным кредитам часто зависит от владения имуществом, заемщики, не обладающие собственными ресурсами, оказываются в неблагоприятном положении, и это ограничивает их экономические возможности. Помимо этого, отсутствие прав собственности или споры вокруг них подрывают процесс обратной миграции после вынужденного перемещения. **Правительствам следует обеспечить женщинам равные гарантии имущественных прав на недвижимость, прав владения землей и другой собственностью, права наследования, а также доступ к кредитам, капиталам и рынкам.**

Международная миграция

97. По оценочным данным, число международных мигрантов в мире увеличилось со 154 миллионов в 1990 году до 232 миллионов в 2013 году. Сегодня масштабы международной миграции между развивающимися странами не уступают масштабам миграции из развивающихся стран в развитые. Увеличение мобильности и диверсификация потоков миграции означают, что многие страны одновременно являются странами происхождения, транзита и назначения. Сегодняшние мигранты являются выходцами из самых разных культурных, экономических и социальных групп. Примерно половину всех международных мигрантов составляют женщины, которые все чаще мигрируют в одиночку или в качестве главы семьи. Поскольку женщины обычно живут дольше мужчин, они, как правило, в гораздо большей степени представлены в группах пожилых мигрантов. Призыв к активизации международной, региональной и двустороннего сотрудничества в области международной миграции, прозвучавший на Международной конференции по народонаселению и развитию в 1994 году, остается актуальным и по сей день, учитывая сохраняющуюся необходимость в поощрении и защите прав человека и основных свобод международных мигрантов вне зависимости от их миграционного статуса. **Правительствам следует активизировать международное, региональное и двустороннее сотрудничество, применяя всеобъемлющий и сбалансированный подход, чтобы сделать процессы миграции упорядоченными, легальными и безопасными, и проводя политику, которая будет способствовать интеграции и реинтеграции мигрантов и обеспечит им право сохранения причитающихся им благ при переезде.**

98. В 2012 году объем зарегистрированных переводов денежных средств, отправленных мигрантами членам их семей в странах с низким и средним уровнями дохода, составил 401 млрд. долл. США. Переведенные денежные средства часто вкладываются в медицинские услуги и образование и таким образом

содействуют достижению согласованных на международном уровне целей в области развития.

99. Миграция является одним из ключевых факторов социально-экономического развития в странах происхождения и назначения. Она также важна для развития человеческого потенциала мигрантов и членов их семей, увеличения их потенциала, расширения возможностей и выбора. Мигранты также играют важную роль в так называемых «социальных переводах», включающих передачу новых идей, информации и технологий. Однако миграция имеет и негативные социальные последствия, включая положение детей и пожилых людей, которые остаются в стране происхождения, а также проблему «утечки мозгов». Миграция хорошо образованных или квалифицированных сегментов населения может негативно отразиться на развитии, особенно в малых развивающихся государствах. В странах назначения навыки мигрантов часто используются не в полной мере из-за трудностей с получением юридической документации и признанием полученной за рубежом квалификации. **Правительствам следует признать вклад, который мигранты и миграция вносят в развитие стран происхождения и назначения; взяться за решение проблем, связанных с миграцией, и усовершенствовать процесс сбора и распространения данных о вкладе миграции и мигрантов.**

100. По мере роста численности международных мигрантов страны назначения сталкиваются с проблемой, касающейся содействия социальной, политической и экономической интеграции. Интеграция лучше всего происходит в юном возрасте, поэтому для молодых мигрантов в принимающем обществе важно получать образование, услуги и возможности полноценного участия в общественной жизни. В ряде стран расизм и ксенофобия, подпитываемые глобальным экономическим кризисом, ведут к нарастанию напряженности в отношениях между общинами мигрантов и местными жителями. **Правительства должны поощрять и эффективно защищать права человека и основные свободы всех мигрантов вне зависимости от их миграционного статуса. Правительствам следует также обеспечить социальную защиту всех мигрантов, бороться с дискриминацией, преступлениями на почве ненависти и другими преступлениями против мигрантов, гарантировать их физическую неприкосновенность и достоинство и уважительное отношение к их убеждениям и культурным ценностям в соответствии с принципами прав человека.**

Беженцы

101. Число беженцев по всему миру, достигшее максимума 18 миллионов человек в 1992 году, в 2012 году составило 15 миллионов. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в 2012 году больше всего беженцев было из Афганистана (2,6 миллиона), Сомали (1,1 миллиона) и Ирака (750 000). Среди развивающихся стран больше всего беженцев приняли Пакистан (1,6 миллиона), Исламская Республика Иран (870 000) и Кения (565 000). В последнее время поток беженцев из Сирийской Арабской Республики особенно сильно захлестнул Иорданию и Ливан.

102. В 2012 году более 80 процентов беженцев в мире проживало в развивающихся регионах. В частности, несоразмерная ответственность за прием беженцев ложится на Западную Азию, где под опекой Ближневосточного агентства

Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ находится около 5 миллионов беженцев. В 2012 году наибольшее бремя, связанное с расходами по приему беженцев, относительно национального потенциала легло на Пакистан, за которым следовали Эфиопия и Кения.

103. Беженцы и перемещенные лица во многом уязвимы для одних и тех же факторов, включая двойную уязвимость для перемещения и потери источников средств к существованию во временных поселениях. Поскольку беженцы сталкиваются с преследованием и отсутствием защиты со стороны собственного государства, страны назначения несут ответственность за предоставление им убежища и помощи в порядке обеспечения защиты основных прав человека и достоинства беженцев. Сохраняющиеся крупномасштабные затяжные беженские ситуации служат суровым напоминанием о необходимости того, чтобы международное сообщество удвоило усилия для долговременного решения проблемы бедственного положения беженцев. **Правительства при поддержке международного сообщества должны укреплять защиту беженцев и расширять оказываемую им помощь путем предоставления временного убежища, питания, жилья, медицинских услуг, образования и социальных услуг, а также содействовать их интеграции на местах, добровольной репатриации или переселению в третьи страны.**

V. Государственное управление и подотчетность

104. Подотчетность, будучи краеугольным камнем благого управления, требует ведущей роли национальных властей, наличия эффективных государственных институтов и таких законов, политики, институтов и процедур, которые будут благоприятствовать свободному, активному, информированному и значимому участию народа в государственном управлении без какой-либо дискриминации. Подотчетность означает переход от потребностей к правам, которыми наделена каждая личность. Этот переход может трансформировать структуру иерархических взаимоотношений между мужчинами и женщинами, поставщиками и пользователями услуг, правительствами и гражданами. Международная конференция по народонаселению и развитию придала импульс процессу создания и обновления институтов, в особенности тех, которые занимаются вопросами народонаселения и устойчивого развития, потребностями подростков и молодежи, расширением прав и возможностей женщин и обеспечением гендерного равенства. Для эффективного государственного управления необходимы данные и информационные системы, однако многие имеющиеся данные недостаточно используются и учитываются при планировании развития, подготовке бюджетов или проведении оценок. В последние 20 лет благодаря признанию и интеграции широких сетей гражданского общества и неправительственных организаций наблюдается заметное увеличение показателей официального участия предполагаемых бенефициаров в планировании и оценке инвестиций, связанных с деятельностью по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию.

Учет демографической динамики при планировании развития

105. Данные о народонаселении показывают, как демографические характеристики влияют на потенциал развития, как люди взаимодействуют с окружаю-

щей средой, где они живут и куда переезжают, живут ли они хорошо или в страхе и в отсутствие безопасности, в каких мерах социальной защиты и государственных услугах они нуждаются. Демографическая динамика сегодня характеризуется резкими различиями и разнообразными тенденциями в области народонаселения в мире: рост численности пожилых людей по всему миру, особенно в Европе и некоторых странах Латинской Америки и Азии; молодое население и сохраняющаяся высокая рождаемость в Африке, а также меняющийся характер домохозяйств во многих регионах, где увеличивается доля домашних хозяйств, состоящих из одного человека, и семей с одним родителем. Для развития необходимо инвестировать в повышение потенциала для отслеживания и прогнозирования меняющейся демографической динамики и возрастной структуры, чтобы правительства могли принимать на основе этих данных решения о том, куда и как лучше всего направлять выделенные на развитие ресурсы и защищать права и достоинство человека. **Правительствам следует учитывать демографическую динамику при планировании и осуществлении инициатив в области развития во всех секторах, как на национальном, так и на субнациональном уровнях, по мере необходимости создавая или укрепляя соответствующие институты. Правительствам следует также заняться сбором, анализом и распространением данных о народонаселении, дезагрегированных по ключевым параметрам, относящимся к развитию, чтобы следить за прогрессом, устранять недочеты в реализации и обеспечивать подотчетность государственных органов.**

Укрепление сектора знаний

106. В секторе знаний имеются значительные пробелы в области демографии и развития в странах глобального Юга, включая неполные или недостоверные данные актов гражданского состояния, выборочных опросов и переписей населения; ограниченное использование инноваций, таких как геоинформационные системы, и в целом неразвитый потенциал для использования таких данных в области развития. Существует настоятельная необходимость в повышении потенциала в области демографических исследований и смежных социальных наук и укрепления конструктивных связей между исследователями в областях народонаселения и здравоохранения и лицами, ответственными за планирование и разработку политики в области развития, с тем чтобы данные о народонаселении использовались в основанном на знаниях государственном управлении на национальном и субнациональном уровнях.

107. С 1994 года появились новые институты, связанные с целями Международной конференции по народонаселению и развитию, в частности институты, занимающиеся вопросами демографической динамики и устойчивого развития, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также подростков и молодежи. Теперь собираются новые виды данных, а для сбора обычных данных применяются новые методики и технологии. Несмотря на наличие значительного, но пока нереализованного потенциала, в частности в том, что касается модернизации систем сбора, обработки и распространения данных в целях повышения эффективности и экономии затрат, во многих странах пока не наблюдается достаточного прогресса, который позволил бы применять эффективные, основанные на знаниях методы государственного управления, планирования развития и выработки соответствующих стратегий. **Правительства должны в срочном порядке повысить свою руководящую роль в об-**

щем процессе планирования в секторе знаний, включая распределение ресурсов и инвестиций в людские ресурсы.

108. Неотложные потребности в секторе знаний включают повышение количества и качества людских ресурсов, укрепление систем регистрации актов гражданского состояния и других источников административных и миграционных статистических данных, применение новых методов и технологий, обмен данными, их распространение и демократизацию использования данных, а также обеспечение учета демографических данных при принятии политических решений. От зависимости от данных исследований следует перейти к сбалансированному использованию всех соответствующих источников данных, включая записи актов гражданского состояния и другие источники административных данных. **Правительствам и международным учреждениям следует активизировать усилия по обеспечению наличия данных, повышению их доступности и качества, а также размещать больше данных о народонаселении, здравоохранении и развитии в открытом доступе с целью обеспечить обмен знаниями и их использование. Правительствам следует укрепить национальный потенциал и потенциал гражданского общества для использования национальных и субнациональных данных для планирования и обеспечения подотчетности. Правительства должны возглавить процесс создания социальной архитектуры, которая сделает данные и знания доступными для всех людей во всех секторах общества без исключения, с тем чтобы эти данные могли стать основой для публичных дебатов и государственной политики.**

Систематическое и всеохватное участие

109. Ответственность за обеспечение достоинства и прав личности, являющихся основами устойчивого развития, лежит на правительствах, а также институтах, действующих на местном, национальном, региональном и международном уровнях. Все люди — мужчины и женщины, молодые и пожилые, как отдельные личности, так и члены различных сообществ — должны быть свободны и способны участвовать в социальных, политических и экономических дискурсе и деятельности, связанных с развитием, и следить за действиями правительства. Особенно необходимо, чтобы женщины и молодежь могли участвовать в выработке и реализации государственной политики и контроле за ее осуществлением, в том числе путем избрания в парламенты или другие ассамблеи на различных уровнях государственной власти, и чтобы женщины имели возможность служить в правовых институтах в качестве адвокатов и судей.

110. После Международной конференции по народонаселению и развитию ряд стран создал отдельные палаты, состоящие из судей-женщин, для рассмотрения дел о насилии в отношении женщин. Если женщины имеют возможность работать в правоохранительных органах, то они могут играть важную общественную роль и выполнять функции контактного лица для женщин, сталкивающихся с надругательствами. **Правительства должны гарантировать активное участие всех людей в разработке, осуществлении политики и программ, контроле за ними и их оценке и оказании качественных основных социальных и медицинских услуг для всех и содействовать такому участию, в том числе со стороны неправительственных субъектов. Представители людей, живущих в нищете, групп, часто сталкивающихся с дис-**

криминацией, изоляцией или маргинализацией, а также других предполагаемых бенефициаров программ развития должны целенаправленно подключаться к этой деятельности и наделяться соответствующими полномочиями. Институты, включая международные организации, должны разработать механизмы, которые позволят таким группам участвовать в разработке и осуществлении политики и программ, контроле за ними и их оценке.

Создание более эффективных систем подотчетности

111. Многостороннее сотрудничество и налаживание эффективных партнерских связей доказали свою необходимость для осуществления Программы действия и обеспечения эффективного глобального процесса развития. На национальном уровне все больше внимания уделяется налаживанию отношений с широким кругом партнеров по государственному управлению. На международном уровне многостороннее, региональное сотрудничество, сотрудничество по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество стали важными механизмами для объединения усилий глобальных организаций и правительств, обеспечения эффективности и согласованности руководящих действий в глобальном масштабе и обмена передовыми методами между странами, сталкивающимися с похожими проблемами в областях народонаселения и развития. При этом эффективное сотрудничество должно строиться на принципах согласованности и подотчетности, чтобы при оказании помощи в целях развития и создании новых глобальных партнерств полностью задействовать имеющийся в этой области потенциал и избежать возрастания разрозненности и дублирования.

112. Будучи одним из основных компонентов благого управления, системы подотчетности обеспечивают возможность реализации правозащитных целей развития, доступность качественных данных и знаний для общественности и всех директивных органов, а также благоприятные условия, в которых все граждане, их информированные представители и субъекты гражданского общества могут контролировать действия правительств и других ключевых субъектов и органов государственной власти. Для обеспечения равного доступа к программам и качественным услугам, предотвращения злоупотреблений, устранения систематических пробелов и недостатков и создания возможностей для возмещения ущерба и судебной защиты необходимы соответствующие нормы национального и международного права, административные практические процедуры и системы защиты. **Правительствам следует обеспечить эффективные механизмы обзора деятельности органов государственного управления и надзора за ней, включая национальные системы защиты прав человека, суды, органы административного обзора, постоянные парламентские процедуры и форумы для участия общественности.**

VI. Экологическая устойчивость

113. Современная парадигма развития основывается на социально-экономической модели, направленной на стимулирование производства и активного потребления товаров и услуг во все больших объемах. Хотя рост потребления имеет важнейшее значение для повышения уровня благосостояния малоимущих, лицам с высокими доходами он дает гораздо меньше выгод. Несмотря на замедление темпов роста численности мирового населения, объем

производства и потребления увеличивается и, как ожидается, продолжит увеличиваться до тех пор, пока не исчерпаются природные ресурсы. Все более активный рост потребления среди наиболее обеспеченных слоев населения наряду со стремительным увеличением числа потребителей, оказывающих на окружающую среду негативное воздействие, может привести к нарушению устойчивости основных экосистем, в частности связанной с климатом.

114. Все сильнее ощущается опасность того, что на фоне стремления к безудержному росту производства и потребления экологические проблемы планеты будут оставаться без внимания. Некоторые эксперты считают, что в своей деятельности человек уже превысил или скоро превысит предельные возможности Земли, обеспечивающие поддержание важнейших экосистем и природных циклов. К числу острейших проблем относятся такие, как угроза биоразнообразию, круговорот азота, изменение климата и другие серьезные вызовы, в частности деградация земельных и почвенных ресурсов, избыточное производство фосфора, разрушение стратосферного озона, подкисление океана, истощение и деградация ресурсов пресной воды, изменение характера землепользования и почвенно-растительного покрова, загрязнение воздуха и сброс химикатов. **Чтобы замедлить процесс истощения и деградации природных ресурсов, перенести акцент в усилиях в области развития на обеспечение уважения прав и достоинства всех людей, а также сохранить и улучшить перспективы экономического и социального благополучия в интересах будущих поколений, необходимо добиться коренных изменений благодаря переходу на более рациональные модели производства и потребления.**

115. Для решения проблем, связанных с ограниченностью запасов природных ресурсов и воздействием на окружающую среду, традиционно используются технологии. Технологический прогресс может и должен содействовать усилиям по совмещению экономического роста, качественного потребления и сбережения экологических ресурсов. Хотя некоторые технологии доказали свою эффективность и получили широкое применение, инновационная деятельность, осуществляемая в целях разработки новых технологий, будет иметь важнейшее значение для резкого сокращения факторов воздействия на окружающую среду, которое нужно обеспечить в ближайшие десятилетия. Для достижения в будущем экологической устойчивости потребуется усовершенствовать методы энергоэффективности и энергосбережения. **Правительства должны устранить все препятствия на пути достижения экологической устойчивости посредством более широкого применения экологически чистых технологий и инноваций, а также должны поощрять и развивать рациональные модели производства и потребления на основе проведения научных исследований, посвященных разработке экологически чистых технологий и развитию на национальном и региональном уровнях технического сотрудничества, включая взаимосогласованный обмен всеми соответствующими технологиями.**

116. Чтобы изменить модели потребления, в первую очередь требуются действия на общественном уровне. Правительства должны принимать эффективные меры, чтобы для населения создавалась базовая инфраструктура и предоставлялись услуги, в частности такие, как снабжение чистой водой, получение качественной и общедоступной медицинской помощи, обучение в государственных общеобразовательных учреждениях, использование энергоэффективных видов общественного транспорта, бесперебойное и регулируемое предоставле-

ние коммунальных услуг и строительство доступного жилья. Кроме того, правительства должны стимулировать переход на более экологически безопасные системы производства при сокращении от субсидирования технологий по использованию невозобновляемых источников энергии. Предоставление таких услуг и стимулов может способствовать сокращению общего объема потребления, уважению достоинства людей, расширению их возможностей и изменению моделей их поведения. **Правительства могут воздействовать на динамику потребления, более активно обеспечивая уважение достоинства людей и упрочение социальной устойчивости путем инвестирования в развитие системы всеобщего государственного обслуживания, гарантирующей распределение плодов экономического развития между всеми людьми без какой-либо дискриминации.**

117. К изменению моделей потребления должны стремиться и люди. Хотя малоимущие практически или вообще не могут выбирать модели потребления, в самом деле потребляя сравнительно немного, именно они больше всего страдают от экологических последствий сброса промышленных отходов и побочных продуктов, а также испытывают и будут испытывать на себе последствия изменения климата. Люди же с более высоким доходом имеют широкие возможности для такого выбора и слишком часто ими злоупотребляют.

Взаимосвязь между населением и состоянием окружающей среды

118. При рассмотрении демографических и климатических изменений или других факторов воздействия на окружающую среду часто совершается ошибка, когда между демографической единицей и единицей потребления ставится знак равенства и когда падение рождаемости в бедных густонаселенных странах считается основным условием решения экологических проблем. Согласно данным одного исследования, потребляют в объеме, пусть даже незначительно способствующем увеличению масштаба глобальных выбросов, всего лишь 35 процентов населения мира, то есть около 2,5 миллиарда человек. Из них существенным образом влияют на объем таких выбросов менее 1 миллиарда человек, а серьезный ущерб природе наносят еще меньшее число людей.

119. Хотя срочная стабилизация численности населения привела бы к долгосрочному улучшению ситуации, в краткосрочном плане это не оказало бы заметного воздействия на решение глобальных экологических проблем. За редким исключением в странах с более высокими темпами и уровнем потребления уже наблюдается низкий или недостаточный для воспроизводства уровень рождаемости. С другой стороны, население стран с более высоким уровнем рождаемости, как правило, прозябает в нищете и потребляет мало. Население бедных стран имеет право на развитие и повышение уровня жизни, а для этого нужен экономический рост. Он позволяет увеличить объем потребления: если это увеличение будет точно повторять опыт более богатых стран, то на окружающую среду по-прежнему будет оказываться негативное воздействие, а экологическая устойчивость будет нарушаться. Необходимо добиться структурных изменений, предусматривающих благополучие не только на основе роста потребления. **В обществе должны произойти такие сдвиги, чтобы благополучие населения достигалось за счет создания более благоприятных и экологически безопасных условий жизни при уделении особого внимания инновационной деятельности и повышению эффективности коллективных усилий по решению глобальных проблем.**

VII. Финансирование Программы действий

120. В 1994 году на Международной конференции по народонаселению и развитию члены международного сообщества договорились о том, что в 2000 году будет необходимо мобилизовать 17,0 млрд. долл. США, в 2005 году — 18,5 млрд. долл. США, в 2010 году — 20,5 млрд. долл. США и в 2015 году — 21,7 млрд. долл. США для финансирования деятельности в рамках следующих четырех основных программ по вопросам народонаселения и развития: планирование семьи; предоставление базовых услуг по охране репродуктивного здоровья; профилактика заболеваний, передающихся половым путем, включая ВИЧ/СПИД; и осуществление программ по вопросам сбора, анализа и распространения данных в области народонаселения. Две трети необходимой суммы будут мобилизованы самими развивающимися странами, а одна треть — международным сообществом.

121. Сразу после проведения Конференции приток финансовых ресурсов, предназначенных для проведения таких мероприятий в области народонаселения, стал стремительно увеличиваться. В 1995 году объем помощи составил 2 млрд. долл. США. Впрочем такая динамика сохранялась недолго, и в течение нескольких лет показатели ежегодного финансирования колебались в районе 2 млрд. долл. США. Благодаря, в частности, пропагандистским усилиям, предпринятым по итогам пятилетнего обзора Программы действий, в 2000 году сумма помощи увеличилась почти до 2,6 млрд. долл. США, а в 2002 году — до 3,2 млрд. долл. США. Затем она стала расти более стремительными темпами, в 2005 году составив 7,3 млрд. долл. США и в 2008 году — 10,5 млрд. долл. США. После этого объем финансирования увеличивался гораздо медленнее, что отчасти объяснялось долгосрочными последствиями мирового финансового кризиса. В 2011 году объем помощи составил 11,4 млрд. долл. США, т.е. почти на 9 млрд. долл. США меньше, чем было согласовано в 1994 году.

122. Хотя объем финансирования деятельности в области народонаселения увеличивался, он не позволял удовлетворять растущие потребности развивающихся стран. В 2009 году для обеспечения надлежащего финансирования этих компонентов Программы действий Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения рассмотрел существующие сметы по четырем компонентам пакета расходов на деятельность в области народонаселения и пересмотрел их с учетом текущих потребностей и расценок. Пересмотренная смета на 2010 год составила 64,7 млрд. долл. США, а к 2015 году эта сумма, как ожидалось, увеличится до 69,8 млрд. долл. США. Пересмотренная смета была гораздо выше первоначальной оценки, утвержденной в 1994 году, потому что в ней принимались во внимание текущие потребности и расценки и предусматривались мероприятия по лечению СПИДа, по уходу за ВИЧ-инфицированными и по выявлению и лечению раковых заболеваний репродуктивных органов, которые не включались в первоначальный пакет расходов на деятельность в области народонаселения. Пересмотренные сметные расходы считаются минимальной суммой, необходимой для удовлетворения растущих потребностей по вышеупомянутым четырем компонентам. В дальнейшем смета может пересматриваться только в том случае, если это потребуется на основании выводов оперативного обзора.

123. Основная часть средств, поступивших в виде помощи на деятельность в области народонаселения и составивших в 2011 году 66 процентов, предназначалась для проведения мероприятий по профилактике заболеваний, передаваемых половым путем, и прежде всего ВИЧ/СПИДа. В общей сложности 8 процентов от суммы этих средств были израсходованы на мероприятия по планированию семьи, 22 процента — на основные услуги по охране репродуктивного здоровья и 4 процента — на фундаментальные исследования, сбор данных и анализ политики в области народонаселения и развития. На протяжении целого ряда лет доля финансовых средств, выделяемых на цели борьбы с заболеваниями, передаваемыми половым путем, и ВИЧ/СПИДом, увеличивалась: если в 1995 году она составила 9 процентов от общего объема помощи на деятельность в области народонаселения, то в 2007 году она достигла максимальной отметки в 75 процентов. За этот же период доля помощи по трем другим компонентам пакета расходов значительно сократилась: на мероприятия по планированию семьи — с 55 до 5 процентов, на основные услуги по охране репродуктивного здоровья — 18 до 17 процентов и на фундаментальные исследования, сбор данных и анализ политики — с 18 до 3 процентов. В реальном долларовом выражении финансирование мероприятий по планированию семьи, которое в 2006 году резко сократилось до 393,5 млн. долл. США, начало увеличиваться и в 2011 году вновь достигло максимального размера в 992,5 млн. долл. США. В 2011 году объем финансирования основных мероприятий по охране репродуктивного здоровья сократился как в реальном долларовом выражении, так и в процентах от общей суммы.

124. Основная часть расходов по компонентам Программы действий покрывается за счет финансовых средств, полученных внутри страны, в том числе по линии правительственных, национальных и неправительственных организаций и за счет прямого финансирования из частных источников. По весьма приблизительным оценкам, в 2011 году развивающиеся страны и страны, находящиеся на переходном этапе своего развития, мобилизовали на деятельность в области народонаселения беспрецедентную сумму в размере 55 млрд. долл. США. Стремительное увеличение затрат по сравнению с предыдущими годами отчасти обусловлено тем, что значительные расходы были потрачены на мероприятия по планированию семьи в Китае; при этом последние данные могут быть не вполне сопоставимы с данными за предыдущие годы, поскольку из Всемирной организации здравоохранения поступили новые сведения в отношении объема прямого финансирования из частных источников.

125. Общий показатель внутренних расходов отражает приверженность развивающихся стран, независимо от суммы мобилизованных ими средств, и скрывает существенные различия в способности стран мобилизовать ресурсы для деятельности в области народонаселения. Основная часть внутренних ресурсов приходится на несколько крупных государств. Многие развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, не способны обеспечивать ресурсы, необходимые для финансирования своих собственных программ в области народонаселения и развития, и опираются в значительной степени на помощь доноров.

126. Поскольку международное сообщество приближается к 20-летней годовщине осуществления Программы действий, ему нужно безотлагательно принять следующие меры:

а) подтвердить свою приверженность мобилизации достаточных средств для осуществления в полном объеме повестки дня Международной конференции по народонаселению и развитию и пересмотреть смету расходов на основе сделанных в обзоре выводов;

б) активизировать сотрудничество и во избежание дублирования усилий координировать финансовую политику доноров и процедуры планирования, выявлять пробелы в финансировании и обеспечивать максимально рациональное и эффективное использование ресурсов;

в) повысить роль частного сектора в деле мобилизации ресурсов на деятельность в области народонаселения и развития;

д) следить за динамикой расходов на деятельность в области народонаселения и обеспечить достижение установленных финансовых показателей.

VIII. Последующая деятельность в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года

Система мониторинга

127. Обзор двадцатилетней деятельности по осуществлению Программы действий свидетельствует о том, что необходимо более последовательно отслеживать ход ее выполнения и прогресс в достижении поставленных в ней целей. С 1994 года в течение двух десятилетий многое было сделано для того, чтобы разработать показатели, позволяющие оценивать эффективность мер по защите прав человека, прогресс в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и качественно-количественные показатели в отношении услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, и чтобы установить соответствующие показатели применительно к другим аспектам развития человеческого потенциала, например показатели для оценки прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

128. В рамках оперативного обзора последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года предусматривалось приступить к работе по созданию системы мониторинга, которая будет продолжаться по мере того, как государства-члены будут разрабатывать глобальную повестку дня в области развития на период после 2015 года. Согласно новой повестке дня, предлагаемая система мониторинга будет обеспечивать широкие возможности для наблюдения за ходом осуществления любых мероприятий в области народонаселения и развития. Кроме того, она будет служить основой для предоставления отчетности национальных и глобальных органов о ходе работы, в том числе отчетности договорных органов и межправительственных учреждений Организации Объединенных Наций в отношении обязательств, касающихся Международной конференции по народонаселению и развитию, а также будет обеспечивать более эффективный обзор и оценку хода осуществления Программы действий.

Последующая деятельность в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года и ее связь с повесткой дня в области развития на период после 2015 года

129. Повестка дня в области развития на период после 2015 года имеет целью объединение социальных, экономических и экологических целей в области устойчивого развития в рамках единой глобальной стратегии. Результаты и выводы, сделанные в рамках оперативного обзора хода осуществления Программы действий, наглядно показывают, что эти часто разрозненные цели нужно свести воедино. Данные последних 20 лет убедительно подтверждают важность достигнутого в рамках Международной конференции по народонаселению и развитию консенсуса относительно того, что уважение, защита, поощрение и осуществление прав человека являются необходимыми условиями для того, чтобы более активно обеспечивать уважение достоинства и благополучие людей и расширение их возможностей по реализации репродуктивных прав, и что охрана сексуального и репродуктивного здоровья и прав и понимание влияния динамики демографических процессов являются важнейшими условиями для достижения устойчивого развития. Кроме того, защита прав молодежи и оказание им помощи в получении качественного образования, достойной работы, необходимых жизненных навыков, доступа к охране сексуального и репродуктивного здоровья и всестороннего полового просвещения повышают их жизнестойкость и создают условия для полного раскрытия потенциала. Вот почему построение мира, в котором обеспечивается уважение достоинства людей, создает прочную основу для достижения такой общей глобальной цели, как устойчивое развитие. Путем обновления и пропаганды правозащитной повестки дня, содержащейся в Программе действий, правительства могут достичь поставленных в 1994 году целей, закладывая более прочный фундамент для достижения в будущем всестороннего и устойчивого развития.

Последующая деятельность

130. Чтобы на основании выводов обзора предпринимать эффективные коллективные усилия по решению обозначенных мировых проблем, Генеральная Ассамблея, действуя в сотрудничестве с руководящими органами организаций системы Организации Объединенных Наций, должна играть руководящую роль в рассмотрении существующих институциональных и управленческих механизмов по решению глобальных проблем. Это будет делаться, чтобы обеспечить эффективную координацию, объединение и согласованность усилий на национальном, региональном и глобальном уровнях с учетом масштаба всесторонних мер реагирования, которые будет необходимо принять для обеспечения устойчивого развития с учетом правозащитной деятельности.

131. Генеральная Ассамблея на своей специальной сессии по вопросам последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года имеет конкретную возможность действовать в соответствии с выводами и рекомендациями оперативного обзора хода дальнейшего осуществления Программы действий в период после 2014 года. Ассамблее предлагается рассмотреть вопрос о том, как обеспечить учет выводов и рекомендаций этого обзора на стадии первоначального рассмотрения повестки дня в области развития на период после 2015 года и в ходе подготовки к специальной сессии, с тем чтобы на протяжении жизни будущих поколений в полной мере соблюдалось равенство и уважались права и достоинство человека и обеспечивалось устойчивое развитие.